



# **ТЕНДЕРНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ**

на выбор поставщика трубной продукции диаметром 1020 мм согласно  
техническому заданию.

Тендер №7

**Заказчик: АО «Узтрансгаз»**

Ташкент – 2020 г.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

- I. Инструкция для участника тендера.**
- II. Техническая часть тендера.**
- III. Ценовая часть тендера.**
- IV. Проект договора.**

## I. ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ УЧАСТНИКА ТЕНДЕРА

### 1 Общие положения.

- 1.1 Настоящая тендерная документация разработана в соответствии с требованиями Закона Республики Узбекистан «О государственных закупках» (далее - Закон) и постановления Президента Республики Узбекистан от 20.02.2018 года ПП-3550 «О мерах по совершенствованию порядка проведения экспертизы предпроектной, проектной, тендерной документации и договоров» (далее - постановление).
- 1.2 Предмет тендера: выбор поставщика трубной продукции диаметром 1020 мм согласно техническому заданию.
- 1.3 Основанием для проведения тендера является протокол совещания научно-технического совета АО «Узтрансгаз» от 19.11.2019 №01-25/НТС.
- 1.4 Предельная стоимость тендера 9 100 000 (девять миллионов сто тысячи) долл. США.  
Цены, указанные в тендерном предложении, не должны превышать предельную стоимость.
- 1.5 Техническое задание на закупаемый товар представлено в технической части тендерной документации.
- 1.6 Формы заседания закупочной комиссии – очная.

### 2 Организаторы тендера

- 2.1 АО «Узтрансгаз» является заказчиком (далее «Заказчик») тендера.  
АО «Узтрансгаз» является бенефициарным получателем.  
Адрес «Заказчика»: г.Ташкент, Юсуф Хос Хожиб 31-а.  
Реквизиты «Заказчика»: (ИНН-200626188 МФО-00435, р/с:2021 0000 9001 1783 6001, АКБ «Узпромстройбанк», Ракатский филиал).  
Контактное лицо – Юсупов Ш.  
Тел.(+998 71) 239 13 48, +99899 001 11 17.  
E-mail: [tender@utg.uz](mailto:tender@utg.uz), [sh.yusupov@utg.uz](mailto:sh.yusupov@utg.uz)
- 2.2 Рабочим органом комиссии является тендерный отдел АО «Узтрансгаз» (далее-«Рабочий орган»).
- 2.3 Договородержатель: АО «Узтрансгаз»

- 2.4 Тендер проводится закупочной комиссией, созданной Заказчиком, в составе не менее семи членов с обязательным включением в состав комиссии представителей Министерство инвестиций и внешней торговли Республики Узбекистан и РПИ «УзИнжиниринг» при Кабинете Министров Республики Узбекистан.
- 3 Участники тендера**
- 3.1 В тендере могут принять участие любые юридические лица<sup>1</sup> независимо от форм собственности, в том числе субъекты малого бизнеса, за исключением юридических лиц, приведенных в ИУТ 5.3.
- 3.2 В соответствии с законодательством не допускается участие в конкурсных (тендерных) торгах компаний при обнаружении:
- конфликта интересов;
  - предварительного сговора участников с целью искажения цен или результатов отбора участников;
  - проявление мошенничества, фальсификации и коррупции.
- При выявлении данных случаев, конкурс может быть приостановлен (аннулирован) на любом этапе процедуры.
- <sup>1</sup>В тендере могут принимать участие как иностранные юридические лица (нерезиденты Республики Узбекистан), так и отечественные юридические лица (резиденты Республики Узбекистан).*
- 4 Порядок внесения, величина и форму задатка, вносимого участником для участия в тендере**
- 4.1 Для участия в тендере, участник тендера должен:
- а) получить (скачать) электронную версию тендерной документации, размещенной на специальном информационном портале для ознакомления с условиями тендера.
  - б) подать квалификационные документы и тендерное предложение в соответствии с требованиями настоящей ИУТ;
  - в) представить гарантию обеспечения своего тендерного предложения в период его действия, любым из нижеприведенных форм:
    - в виде задатка, путем перечисления денежных средств в безналичной форме на расчетный счет

Заказчика в размере: 9 100 (девять тысячи сто) долл. США;

в виде банковской гарантии на сумму 9 100 (девять тысячи сто) долл. США;

Банковская гарантия должна быть оформлена в пользу Заказчика и вложена в пакет с квалификационными документами.

Банковская гарантия должна быть действительна в течение не менее 90 (девяноста) дней со дня окончания срока подачи тендерных предложений и должна быть представлена на фирменном бланке. В случае продления срока предоставления тендерных предложений, срок действия банковской гарантии должен быть продлен на соответствующий срок.

- 4.2 Иностранные участники могут внести денежный задаток в долларах США р/с 20210840900117836001 JSCB Uzpromstroybank Tashkent, Uzbekistan MFO:00440, SWIFT:UJSIUZ22, CHIPS UID:353886, Cor.Bank: JPMorgan Chase Bank, New York, USA
- 4.3 Денежный задаток отечественных участников вносится в национальной валюте по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на дату перечисления задатка на расчетный счет Заказчика (2021 0000 9001 1783 6001). ЧКБ «Узпромстройбанк» МФО:00435, ОКЭД: 49500, ИНН:200626188
- 4.4 Гарантия безотзывности тендерного предложения вне зависимости от вида ее предоставления должна быть выставлена не позднее последней даты и время приема тендерных предложений.
- 4.5 Тендерные предложения без обеспечения гарантии ее безотзывности не рассматриваются.
- 4.6 Заказчик не требует выплаты суммы обеспечения предложения и незамедлительно возвращает документ об обеспечении или обеспечивает его возвращение после наступления одного из следующих событий:

истечение срока действия обеспечения предложения;

вступление в силу договора о государственных закупках и предоставление обеспечения исполнения

этого договора;

отмена тендера;

отзыв предложения до истечения окончательного срока направления предложений.

4.7 Задаток победителя тендера будет находиться в распоряжении Заказчика до вступления договора, заключенного по итогам тендера с Заказчиком в юридическую силу, после чего подлежит возврату или перерасчету с гарантией исполнения договора.

4.8 Гарантия тендерного предложения (задаток) участнику тендера/победителю тендера не возвращается в следующих случаях если участник тендера:

будет определен победителем тендера, но откажется или не сможет подписать соответствующий договор с Заказчиком;

отзовет свое тендерное предложение после окончания срока приема тендерных предложений;

будет определен победителем тендера, но откажется от предоставления Заказчику гарантии исполнения договора.

## **5 Квалификационный отбор участников для участия в тендерных торгах**

5.1 Перед началом тендера, закупочной комиссией производится квалификационный отбор участников. К дальнейшему участию в тендере допускаются только те участники, которые прошли квалификационный отбор.

5.2 Перечень документов, необходимых для проведения квалификационного отбора представлен в приложении №1 (формы №1,2,3,4,5) к настоящей инструкции. Все квалификационные документы должны быть сшиты, пронумерованы и опечатаны печатью участника, на первой странице должна быть пометка «оригинал» или «копия».

5.3 При квалификационном отборе участников, к участию в тендере не допускаются организации:

не предоставившие в установленный срок пакет необходимых документов для квалификационного отбора;

находящиеся на стадии реорганизации, ликвидации или банкротства;

находящиеся в состоянии судебного или арбитражного разбирательства с «Заказчиком»;

находящиеся в Едином реестре недобросовестных исполнителей;

имеющиеся задолженности по уплате налогов и других обязательных платежей;

зарегистрированные и имеющие банковские счета в государствах или на территориях, предоставляющих льготный налоговый режим и/или не предусматривающих раскрытие и предоставление информации при проведении финансовых операций (оффшорные зоны) указанные в приложении №3

компании, ненадлежащим образом исполнявшие обязательства по ранее заключенным контрактам

5.4 Критерии квалификационной оценки представлены в Приложении №2

5.5 Закупочная комиссия отстраняет участника от участия в закупочных процедурах, если:

участник прямо или косвенно предлагает, дает или соглашается дать любому нынешнему либо бывшему должностному лицу или работнику заказчика, или другого государственного органа вознаграждение в любой форме, предложение о найме на работу, либо любую другую ценную вещь или услугу с целью повлиять на совершение какого-либо действия, принятие решения или применение какой-либо тендерной процедуры заказчика в процессе государственных закупок;

у участника имеется несправедливое конкурентное преимущество или конфликт интересов в нарушение законодательства.

**6 Язык тендера, единица измерений.**

6.1 Тендерное предложение и вся связанная с ним корреспонденция, и документация, которые осуществляются участником и заказчиком, должны быть на узбекском или русском языке. Тендерное предложение, может быть на другом языке при условии, что к ней будет приложен точный перевод

на узбекский или русский языки. В случае наличия разночтений в тексте тендерного предложения, когда используется более чем один язык, узбекский или русский языки будут преобладающими.

В тендерном предложении должна быть использована метрическая система измерений.

**7 Тендерное предложение и порядок его оформления**

7.1 Участник должен представить два комплекта документов - один оригинал и одна копия - в отдельных конвертах. В каждом комплекте должен быть внешний конверт и внутренние конверты (техническое и ценовое предложение).

7.2 Тендерное предложение участника передается в рабочий орган тендерной комиссии почтой или через уполномоченного представителя участника нарочно. Дата и время предоставления тендерного предложения фиксируется рабочим органом в журнале регистрации тендерных предложений и заверяется подписью уполномоченного представителя участника (при его наличии).

7.3 Участник тендера:  
несет ответственность за подлинность и достоверность предоставляемых информации и документов;

вправе подать только одно предложение;

вправе отозвать или внести изменения в поданное предложение до срока окончания подачи таких предложений.

7.4 Тендерное предложение состоит из двух частей:  
техническая часть должна соответствовать техническим требованиям Заказчика и содержать в себе подробное описание предлагаемого товара;

ценовая часть должна соответствовать условиям тендера и содержать следующую информацию: наименование товара, цена товара, итоговая сумма, условия поставки, условия платежа, срок действия предложения и т.п.

7.5 Тендерное предложение оформляется нижеследующим образом.

внешний конверт;



внутренний конверт с техническим предложением;

внутренний конверт с ценовым предложением.

- 7.6 На внешнем и внутреннем конвертах, должна быть проставлена печать участника в местах склейки конверта.
- 7.7 Во внешний конверт вкладывается документ, подтверждающий гарантию обеспечения тендерного предложения<sup>2</sup>, квалификационные документы и внутренние конверты.
- 7.8 Квалификационные документы<sup>3</sup> должны быть пронумерованы, прошиты и опечатаны печатью участника, на первой странице должна быть пометка «оригинал» или «копия».

<sup>3</sup>Документ, подтверждающий гарантию обеспечения на участие в тендере, не следует прошивать вместе с квалификационными документами.

- 7.9 Документы внутреннего конверта, должны быть прошиты, на первой странице должна быть пометка «оригинал» или «копия».
- 7.10 В случае отсутствия на первых страницах отметок «оригинал» или «копия», закупочная комиссия вправе самостоятельно поставить отметку «оригинал» или «копия», если имеются соответствующие отметки на конвертах.
- 7.11 **На внешнем конверте должно быть указано:**
- отметка «оригинал» или «копия»;
  - наименование предмета тендера;
  - наименование участника;
  - надпись «Внешний конверт»;
  - наименование заказчика и его адрес;
  - надпись «не вскрывать до последнего срока подачи предложений».

- 7.12 **На внутренних конвертах должно быть указано:**
- отметка «оригинал» или «копия»;

наименование предмета тендера;

наименование участника;

наименование заказчика и его адрес;

надпись: Внутренний конверт с технической частью – вскрыть после успешного прохождения квалификационного отбора;

надпись: Внутренний конверт с ценовой частью – вскрыть после успешного прохождения оценки технической части;

7.13 Требования к наличию обязательных документов в техническом конверте.

Пакет технического предложения должен содержать следующие документы:

оригинал и копия технического предложения, и сравнительная таблица технических характеристик на предлагаемый товар в соответствии с формой №7, прилагаемой к данной инструкции.;

оригинал доверенности от завода-изготовителя (производителя) товара (форма №6) (в случае если участник тендера не является производителем предлагаемого товара).

перечень технической документации (брошюры, технические паспорта, инструкция по эксплуатации и т.п. или иные документы, содержащие полное и подробное описание предлагаемого товара).

7.14 Технические документы участника тендера представляются в двух экземплярах (оригинал и копия), которые должны быть прошиты отдельно, парафированы и пронумерованы с содержанием описи документов.

7.15 Требования к наличию обязательных документов во внутреннем конверте с ценовым предложением:

ценовое предложение и таблица цен в соответствии с формой №8, прилагаемой к данной инструкции.

7.16 Ценовое предложение и таблица цен участника тендера представляются в двух экземплярах (оригинал и копия), которые должны быть прошиты отдельно, парафированы и пронумерованы.

- 7.17 Рабочий орган несет ответственность за целостность и сохранность конвертов с тендерными предложениями, оформленных только в соответствии с требованиями настоящей инструкции.
- 7.18 **Тендерные предложения принимаются до 00:00 (по ташкентскому времени) \_\_\_\_ апреля 2020 года** по адресу Узбекистан, г.Ташкент, ул. Юсуф Хос Хожиб 31-а.
- 7.19 Срок действия тендерного предложения участников должен составлять не менее 90 дней со дня окончания представления тендерных предложений.
- 8 Продление срока предоставления тендерных предложений**
- 8.1 Закупочная комиссия может принять решение о переносе даты закрытия тендера (продлении срока представления тендерных предложений на аргументированной основе участника тендера), которое распространяется на всех участников тендера. Срок продления тендера не может превышать 15 дней.
- 8.2 Решение о продлении срока принимается только на заседании закупочной комиссии.
- 8.3 Объявления о продлении сроков представления тендерных предложений размещается на специальном информационном портале и публикуется в других СМИ.
- 9 Процедура вскрытия конвертов с тендерными предложениям и порядок и критерии их оценки**
- 9.1 Время, указанное в объявлении как время проведения тендера, закупочная комиссия для проведения оценки тендерных предложений вскрывает конверты с предложениями, поданными участниками тендера. Уполномоченный представитель участника тендера вправе присутствовать при процедуре вскрытия конвертов.
- 9.2 Срок рассмотрения и оценки предложений участников тендера не может превышать шестьдесят дней с момента окончания подачи тендерных предложений.
- 9.3 Для детального рассмотрения и оценки технической и ценовой части тендерных предложений, закупочная комиссия вправе создать оценочную группу и/или привлечь независимых экспертов.

- 9.4 Рабочий орган закупочной комиссии письменно информирует участников о дате и месте проведения процедуры вскрытия тендерных предложений. В случае неявки участников на заседание закупочной комиссии, конверты с тендерными предложениями вскрываются в одностороннем порядке.
- 9.5 На первом этапе производится оценка технической части предложения участников тендера, прошедших квалификационный отбор. Решение закупочной комиссии по оценке технической части тендерного предложения оформляется протоколом, которым определяются победители первого этапа тендера. Уполномоченный представитель участника тендера вправе присутствовать при процедуре вскрытия конвертов с предложениями.
- 9.6 На второй этап тендера допускаются победители первого этапа тендера.
- 9.7 На втором этапе тендера проводятся вскрытие и оценка ценовой части предложения. Решение закупочной комиссии по оценке ценовой части тендерного предложения оформляется протоколом, которым определяется победитель второго этапа тендера. Уполномоченный представитель участника тендера вправе присутствовать при процедуре вскрытия конвертов с предложениями.
- При вскрытии тендерных предложений будут объявлены имена участников тендера, цена товара и сумма предложения, а также правильность заполнения документов ценовой части тендерного предложения, согласно требованиям настоящей Тендерной документации
- 9.8 Закупочная комиссия осуществляет оценку предложений, которые не были отклонены, для выявления победителя тендера на основе критериев, указанных в тендерной документации.
- 9.9 В случае установления недостоверности информации, содержащейся в документах, представленных участником тендера, закупочная комиссия вправе отстранить такого участника от участия в тендере на любом этапе тендерной процедуры.

- 9.10 Оценка тендерных предложений и определение победителя тендера производятся на основании критериев, изложенных в тендерной документации (Приложение №2).
- 9.11 Предложение признается надлежаще оформленным, если оно соответствует требованиям Закона, постановления и тендерной документации.
- 9.12 Закупочная комиссия отклоняет предложение, если подавший его участник тендера не соответствует требованиям, установленным Законом и постановлением или предложение участника тендера не соответствует требованиям тендерной документации.
- 9.13 В процессе оценки тендерных предложений рабочий орган закупочной комиссии вправе направлять участникам письменные запросы по подтверждению или разъяснению той или иной информации, указанной в тендерном предложении. При получении таких запросов участникам необходимо письменно ответить рабочему органу и представить запрашиваемую информацию. В ходе таких переписок не допускается внесение каких-либо изменений в тендерное предложение.
- 9.14 Если участники тендера представят предложения в разных валютах, суммы предложений при оценке будут пересчитаны в единую валюту по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на дату вскрытия конвертов с ценовой частью тендерного предложения.
- 9.15 Победителем признается участник тендера, предложивший лучшие условия исполнения договора на основе критериев, указанных в тендерной документации и предложении.
- 9.16 При наличии арифметических или иных ошибок закупочная комиссия вправе отклонить тендерное предложение либо определить иные условия их дальнейшего рассмотрения, известив об этом участника тендера.
- 9.17 В целях корректного сравнения цен иностранных и отечественных участников тендера, при оценке будут учтены соответствующие расходы (налоги,

таможенные платежи и иные обязательные платежи), в случаях, предусмотренных действующим законодательством Республики Узбекистан.

9.18 Результаты рассмотрения и оценки предложений фиксируются в протоколе рассмотрения и оценки предложений. В протоколе рассмотрения и оценки предложений, закупочной комиссией в обязательном порядке фиксируются причины, по которым участник не допускается к участию в тендерных торгах.

9.19 Протокол рассмотрения и оценки предложений подписывается всеми членами закупочной комиссии, и выписка из него публикуется на специальном информационном портале в течение трех рабочих дней со дня его подписания.

9.20 Любой участник тендера после публикации протокола рассмотрения и оценки предложений вправе направить заказчику запрос о предоставлении разъяснений результатов тендера. В течение трех рабочих дней с даты поступления такого запроса заказчик обязан представить участнику тендера соответствующие разъяснения.

**10 Ответственность сторон и соблюдение конфиденциальности**

10.1 Ответственность, предусмотренной законодательством Республики Узбекистан, несут:

лица, входящие в состав рабочего органа, которые ведут учет поступающих тендерных предложений и обеспечивают их сохранность и конфиденциальность;

председатель и члены комиссии, а также члены рабочей группы, созданной для изучения тендерных предложений, за разглашение информации, допущение сговора с участниками, остальными членами комиссии и привлеченными экспертами, а также за другие противоправные действия.

победитель тендера, не исполнивший обязательства по договору (по количественным, качественным и техническим параметрам), несет ответственность, предусмотренной законодательством Республики Узбекистан и/или заключенным договором.

## **11 Прочие условия**

- 11.1 В случае если на тендере предлагается продукция завода, ранее не поставлявшаяся в Республику Узбекистан, закупочная комиссия имеет право запросить от участника тендера представить отзыв на данную продукцию от третьих лиц.
- 11.2 Участники, изъявившие желание участвовать в тендере, имеют право обратиться в рабочий орган для получения разъяснений относительно проводимого тендера.
- 11.3 Победитель тендера в качестве гарантии исполнения обязательств договора представляет в размере до 10 % от общей суммы заключаемого договора, банковскую гарантию, денежный депозит на счет заказчика.
- 11.4 Заказчик вправе принять решение о внесении изменений в тендерную документацию не позднее чем за три дня до даты окончания срока подачи предложений на участие в тендере по согласованию с Центром комплексной экспертизы проектов и импортных контрактов при Министерстве Экономики и Промышленности Республики Узбекистан.
- 11.5 Изменение товара (работы, услуги) не допускается. При этом срок окончания подачи предложений в этом тендере должен быть продлен не менее чем на десять дней с даты внесения изменений в тендерную документацию. Одновременно с этим вносятся изменения в объявление о проведении тендера, если была изменена информация, указанная в объявлении.
- 11.6 Участник тендера вправе направить заказчику запрос о даче разъяснений положений тендерной документации в форме, определенной в объявлении на проведение тендера. В течение двух рабочих дней с даты поступления указанного запроса заказчик обязан направить в установленной форме разъяснения положений тендерной документации, если указанный запрос поступил к заказчику не позднее чем за два дня до даты окончания срока подачи предложений. Разъяснения положений тендерной документации не должны изменять ее сущность.

11.7 Участник тендера вправе внести изменения в тендерное предложение, представленное закупочной комиссией до истечения последнего срока приема тендерных предложений без потери обеспечения предложения (задатка или банковской гарантии). Порядок внесения изменений в тендерное предложение осуществляется в следующем порядке:

участник тендера представляет в закупочной комиссии конверт с измененным предложением в запечатанном конверте с надписью «изменение» до последующего срока подачи тендерного предложения;

замененный конверт возвращается участнику в невскрытом виде.

11.8 Тендер может быть объявлен закупочной комиссией не состоявшимся:

если в тендере принял участие один участник или никто не принял участие;

если по результатам рассмотрения предложений закупочная комиссия отклонила все предложения или только одно предложение соответствует требованиям тендерной документации;

все представленные тендерные предложения не содержат необходимый пакет документов.

11.9 Невскрытые тендерные пакеты участников, отстраненных от участия по решению закупочной комиссии, возвращаются рабочим органом под роспись в 10 дневной срок после заседания закупочной комиссии. По истечению указанного срока рабочий орган не несет ответственности за целостность и сохранность конвертов с тендерными предложениями участников.

11.10 Закупочная комиссия имеет право отменить тендер в любое время до акцепта выигравшего предложения. Заказчик в случае отмены тендера публикует обоснованные причины данного решения на специальном информационном портале.

## **12 Заключение договора**

12.1 По результатам тендера договор заключается на условиях, указанных в тендерной документации и предложении, поданном участником тендера, с



которым заключается договор.

При этом проект договора, приложенный к тендерной документации, не является окончательным и при заключении договора Заказчик имеет право внести изменения в текст договора.

- 12.2 Участник тендера, объявленный по решению закупочной комиссии победителем тендера, направляется письменное извещение о решении закупочной комиссии в течение 5 рабочих дней. Государственный заказчик и победитель тендера в течение 30 (тридцати) рабочих дней с момента присуждения контракта участнику должны заключить договор.
- 12.3 Заказчик имеет право вступать в переговоры по итогам второго этапа с победителем тендера о снижении цены.
- 12.4 Несвоевременное подписание договора победителем и/или непредставление банковской гарантии или не перечисление денежного депозита может расцениваться как отказ от заключения договора. В этом случае будет рассматриваться приемлемое предложение следующего (резервного – занявшее второе место по итогу оценки) участника тендера. При этом, гарантия обеспечения на участие в тендере (здаток) победителю не возвращается.



**ПЕРЕЧЕНЬ**  
квалификационных документов

1. Заявка для участия в тендере на имя председателя закупочной комиссии (*форма №1*).
2. Копия документа о свидетельстве Государственной регистрации организации, заверенная печатью участника тендера.
3. Копия платежного поручения о внесении денежного задатка или оригинал банковской гарантии.
4. Гарантийное письмо, свидетельствующее, о том, что участник не находится в стадии реорганизации, ликвидации или банкротства, в состоянии судебного или арбитражного разбирательства с заказчиком, а также об отсутствии ненадлежащее исполненных обязательств по ранее заключенным договорам (*форма №2*).
5. Общая информация об участнике тендера (*форма №3*)
6. Информация о финансовом положении участника (с возможным предоставлением подтверждающих документов), заверенная уполномоченным органом (*форма №4*).
7. В случае невозможности присутствия руководителя организации (компании) на момент вскрытия конвертов с тендерными предложениями участника, необходимо предоставить доверенность (*форма №5*) на имя компетентного представителя, правомочного для:
  - а) представления тендерных документов;
  - б) проведения переговоров с заказчиком тендера и рабочим органом;
  - в) присутствия на заседаниях закупочной комиссии;
  - г) разъяснений вопросов касательно технической и ценовой части тендерного предложения, а также других вопросов.
8. Справка Государственной налоговой инспекции об отсутствии задолженности по уплате налогов и других обязательных платежей

НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ УЧАСТНИКА

№: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

Тендерная комиссия

**ЗАЯВКА**

Изучив тендерную документацию по лоту №\_\_\_\_\_ на поставку (указать наименование предлагаемого товара), ответы на запросы №№ (указать номера запросов в случае наличия письменных обращений и ответов к ним), получение которых настоящим удостоверяем, мы, нижеподписавшиеся (наименование Участника тендера), намерены участвовать в тендере на поставку товаров в соответствии с тендерной документацией.

В этой связи направляем следующие документы во внешнем конверте:

1. Пакет квалификационных документов на \_\_\_\_\_ листах (указать количество листов, в случае предоставления брошюр, буклетов, проспектов, компакт-дисков и т.д. указать количество);
2. Внутренний конверт с технической частью тендерного предложения;
3. Внутренний конверт с ценовой частью тендерного предложения.
4. Иные документы (в случае представления других документов необходимо указать наименование и количество листов).

Ф.И.О. ответственного лица за подготовку тендерного предложения:

Контактный телефон/факс: \_\_\_\_\_

Адрес электронной почты: \_\_\_\_\_

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица

Место печати

НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ УЧАСТНИКА

№: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

**Закупочная комиссия**

ГАРАНТИЙНОЕ ПИСЬМО

Настоящим письмом подтверждаем, что компания \_\_\_\_\_ :  
(наименование компании)

- не находится в стадии реорганизации, ликвидации или банкротства.
- не находится в состоянии судебного или арбитражного разбирательства с (наименование заказчика)
- отсутствуют ненадлежащим образом исполненные обязательства по ранее заключенным договорам
- 

Подписи:

Ф.И.О. руководителя \_\_\_\_\_

Ф.И.О. главного бухгалтера (начальника финансового отдела) \_\_\_\_\_

Ф.И.О. юриста \_\_\_\_\_

Место печати

**Общая информация об участнике тендера**

<b>1</b>	Полное наименование юридического лица, с указанием организационно-правовой формы	
<b>2</b>	Сведения о регистрации (дата регистрации, регистрационный номер, наименование регистрирующего органа)	
<b>3</b>	Юридический адрес	
<b>4</b>	Контактный телефон, факс, e-mail	
<b>5</b>	Полные банковские реквизиты	
<b>6</b>	Основные направления деятельности	

**Информация об опыте поставки требуемого или аналогичного товара**

№	Наименование предмета поставки	Наименование Покупателя, его адрес и контактная информация	Дата поставки	Примечание

\_\_\_\_\_  
(подпись уполномоченного лица)

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. и должность уполномоченного лица)

**М.П.**

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 2020г.

## ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ УЧАСТНИКА ТЕНДЕРА

(Наименование участника тендера)

## 1. ФИНАНСОВЫЕ ДАННЫЕ

узб.сум/долл.США

Наименование статей	Данные за последние три года		
	20__г	20__г	20__г
<b>Информация из балансового отчета</b>			
<b>Активы</b>			
<b>I. Долгосрочные активы</b>			
Основные средства			
Нематериальные активы			
Долгосрочные инвестиции			
<i>в т.ч.: капитальные вложения</i>			
<b>II. Текущие активы</b>			
Товарно-материальные запасы			
<i>в т.ч.: производственные запасы</i>			
Дебиторы			
Денежные средства			
<b>Пассивы</b>			
<b>I. Источники собственных средств</b>			
<i>в т.ч.:</i>			
<i>уставной капитал</i>			
<i>нераспределенная прибыль</i>			
<b>II. Обязательства</b>			
Долгосрочные обязательства			
Текущие обязательства			
<i>в т.ч.:</i>			
<i>текущая кредиторская задолженность</i>			
<i>просроченная кредиторская задолженность</i>			
<b>Информация из отчета финансового результата</b>			
Чистая выручка от реализации продукции			
Прибыль до уплаты налога на доход			
Чистая прибыль			

Балансовая прибыль \_\_\_\_\_

Руководитель \_\_\_\_\_

М.П.

Гл. бухгалтер \_\_\_\_\_

К вложению участник обязан приложить копии отчетов о финансовых результатах (балансовых отчетов), с подтверждением ГНИ (другие уполномоченные органы для иностранных юридических лиц) о приеме отчетности в электронном виде., то данные в форме №4 приводятся в узбекских сумах;

## 2. ФИНАНСОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Указать оборотные средства в размере не менее 20 % от предельной стоимости объекта, установленной заказчиком.

Уз.сум/долл.США

№.	Наименование источников	Сумма
1	Производственные запасы – сырье, вспомогательные материалы и топливо	
2	Продукция в процессе производства	
3	Денежные средства	
	т.п.	

**Примечание:** в данной таблице приводятся сведения о доступе к ликвидным активам, неизрасходованным реальным активам, кредитные линии и другие финансовые средства (за исключением авансовых платежей по другим договорам участника) с подтверждением наличия оборотных средств в размере 20 % от предельной стоимости объекта с обслуживающего банка в виде справки;

При отсутствии у участника оборотных средств в размере 20 % от стартовой стоимости предмета тендерных торгов, выдается поручительство банка о предоставлении необходимых оборотных средств (согласно образца).

## 3. СРЕДНИЙ ГОДОВОЙ ОБОРОТ

Год	Сумма Валюта	Обменный курс	Эквивалент в узб.сум/долл.США
Средний годовой оборот *			

\* Среднегодовой оборот в размере \_\_\_\_\_ млн.сум/тыс.долл.США рассчитанный как сумма подтвержденных платежей, полученных по текущим и/или завершенным контрактам, в течение последних \_\_\_\_\_ лет.

Подпись руководителя участника тендера: \_\_\_\_\_ М.П.

Дата составления: «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Форма №5



ДОВЕРЕННОСТЬ

Компания (предприятие, завод и т.д.) \_\_\_\_\_, именуемая в дальнейшем «Компания», в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании Устава (Положения и т.д.), настоящей доверенностью уполномочивает представителя Компании - гражданина \_\_\_\_\_ (паспорт серии \_\_\_\_ №\_\_\_\_, выданный \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года) на момент вскрытия конвертов с тендерными предложениями участника на:

- а) представления тендерных документов;
  - б) проведения переговоров с заказчиком тендера и рабочим органом;
  - в) присутствия на заседаниях закупочной комиссии;
  - г) разъяснений вопросов касательно технической и ценовой части тендерного предложения,
- а также других вопросов.

Настоящая доверенность вступает в силу с момента её подписания и действует на весь процесс согласования пунктов, заключаемого по итогам тендера договора, процедуру его подписания, экспертизы и регистрации (в случае заключения импортного контракта с иностранным поставщиком) в Центре комплексной экспертизы проектов и импортных контрактов при Министерстве экономики и промышленности Республики Узбекистан.

С момента вступления в силу Договора права и обязательства по нему переходят к «Компании» в полном объеме до их окончательного выполнения.

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица

Ф.И.О. и подпись лица, на которого выдана данная доверенность

Место печати

НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

ДОВЕРЕННОСТЬ

№: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

**Закупочная комиссия**

Настоящая доверенность выдана \_\_\_\_\_,  
(наименование и адрес организации-участника торгов)  
который(ая) участвует в тендере на поставку \_\_\_\_\_  
(наименование товара)

\_\_\_\_\_.  
(наименование производителя)  
являясь официальным изготовителем \_\_\_\_\_,  
(наименование товара)

имеющий завод(ы) по адресу \_\_\_\_\_  
(вписать полный адрес завода изготовителя)

настоящим доверяет \_\_\_\_\_  
(наименование участника)

подать тендерное предложение.

Данной доверенностью предоставляются полномочия на проведение переговоров, а также на представление и поставку производимого нами \_\_\_\_\_.  
(наименование товара)

В случае признания победителем тендерных торгов \_\_\_\_\_,  
(наименование участника)

завод-изготовитель обязуется:

- изготовить товар в соответствии с требованиями нормативно-технической документации (в соответствии с международными стандартами);
- при поставке товара предоставить сертификаты качества и сертификаты соответствия;
- при поставке товара предоставить инструкции по обслуживанию и ремонту, схемы и другие документы для принимающей стороны.

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица производителя

Место печати

БЛАНК ОРГАНИЗАЦИИ

Техническое предложение на Тендер \_\_\_\_\_ (указать номер и предмет тендера)

№: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

**Закупочная комиссия**

**Уважаемые дамы и господа!**

Изучив документацию для тендерных торгов № \_\_\_\_\_ на поставку \_\_\_\_\_ и письменные ответы на запросы №№ \_\_\_\_\_ (указать номера запросов в случае наличия письменных обращений и ответов к ним), получение которых настоящим удостоверяем, мы, нижеподписавшиеся (полное наименование Участника тендера), предлагаем к поставке \_\_\_\_\_ (указать наименование предлагаемой продукции, марку или модель) в количестве \_\_\_\_\_, производства \_\_\_\_\_ (указать производителя).

Мы обязуемся поставить товары по договору, который будет заключен с Победителем тендера, в полном соответствии с данным техническим предложением.

Мы согласны придерживаться положений настоящего предложения в течение 90 дней, начиная с даты, установленной как день окончания приема Тендерных предложений. Это Тендерное предложение будет оставаться для нас обязательным и может быть принято в любой момент до истечения указанного периода.

**Приложения:**

- сравнительная таблица технических характеристик предлагаемой продукции на \_\_\_\_\_ листах;
- оригинал доверенности от завода-изготовителя товара (форма №6) (в случае если участник тендера не является производителем предлагаемого товара).
- перечень технической документации (брошюры, технические паспорта, инструкция по эксплуатации и т.п. или иные документы, содержащие полное и подробное описание предлагаемого товара;

*Представляемые документы должны быть прошнурованы, пронумерованы и скреплены подписью уполномоченного лица и печатью участника тендера, документы должны быть представлены на русском языке.*

\_\_\_\_\_  
(подпись уполномоченного лица)

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. и должность уполномоченного лица)

М.П.

Дата: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

### Сравнительная таблица технических характеристик на предлагаемую продукцию

№	Наименование параметра	Показатель, согласно требованиям технического задания	Показатель согласно предложению участника	Примечание (соответствует/ не соответствует)
	<i>Тендер _____ (наименование поставляемого товара)</i>			
1				
2				

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица участника

Место печати

НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ

**ЦЕНОВОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

на поставку (указать наименование товара)

Дата: (вписать дату подачи тендерного предложения).

КОМУ: Закупочной комиссии.

Мы, нижеподписавшиеся, заявляем, что изучили тендерную документацию в целом и ознакомились с характером проблем, которые должны быть решены в процессе изготовления (поставки) товара.

Проанализировав все требования, предлагаем поставить (указать наименование поставляемой продукции) в соответствии с условиями тендерных торгов:

- условия оплаты - \_\_\_\_\_;
- условия поставки - \_\_\_\_\_;
- сроки поставки - \_\_\_\_\_;
- предполагаемая стоимость транспортировки - \_\_\_\_\_

Общая сумма поставки предлагаемой продукции составляет \_\_\_\_\_ (указать общую сумму тендерного предложения цифрами и прописью, а также валюту платежа) и указана в прилагаемой таблице цен, которая является частью настоящего тендерного предложения.

Мы согласны придерживаться положений настоящего предложения в течение 90 дней, начиная с даты, установленной как день окончания приема Тендерных предложений. Это Тендерное предложение будет оставаться для нас обязательным и может быть принято в любой момент до истечения указанного периода.

Мы понимаем, что закупочная комиссия не обязана принять наименьшее ценовое предложение, а принимать наилучшее предложение по всем показателям и критериям оценки.

Дата: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2020г.

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица

Место печати

НА ФИРМЕННОМ БЛАНКЕ

ТАБЛИЦА ЦЕН

№	Наименование продукции	Ед. изм.	Кол- во	Страна происхождения, наименование завода- изготовителя	Цена за единицу на условиях СІР	Сумма с учетом количества на условиях СІР
1.						
2.						

Ф.И.О. и подпись руководителя или уполномоченного лица

Место печати

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 2020г.

*Примечание: В случае расхождения между ценой единицы продукции и общей ценой, преимущество имеет цена единицы продукции.*

**Порядок и критерии квалификационной оценки участников  
и тендерных предложений.**

Порядок и критерии квалификационного отбора участников на участие в тендере.

Квалификационная оценка осуществляется закупочной комиссией до начала тендера. Если требуемая информация не представлена участником, закупочная комиссия вправе не допускать его к участию в тендере.

**Критерии квалификационной оценки**

<b>№</b>	<b>Критерий</b>	<b>Оценка</b>	<b>Примечание</b>
1	Исполнение обязательств по ранее заключенным договорам	Надлежащее / не надлежащее (проводится на основании гарантийного письма участника)	Если ненадлежащее, то участник дисквалифицируется
2	Представление финансовых показателей участника	Есть / нет	Если не представлено, комиссия вправе дисквалифицировать участника
3	Наличие задатка, обеспечивающего безотзывность тендерного предложения	Есть / нет	Если нет (к моменту вскрытия конвертов), комиссия вправе дисквалифицировать участника
4	Состояние участника в стадии реорганизации, ликвидации или банкротства	Да / нет (проводится на основании гарантийного письма участника)	Если да, то участник дисквалифицируется
5	Состояние участника в стадии судебного или арбитражного разбирательства с Заказчиком	Да / нет (проводится на основании гарантийного письма участника и информации от заказчика)	Если да, то участник дисквалифицируется
6	Регистрация участника и банка участника в оффшорных зонах	Да / нет	Участник, а также участники, банки которых зарегистрированы в оффшорных зонах, к участию в тендере не допускаются
7	Участник имеется в Едином реестре недобросовестных исполнителей	Имеется / Не имеется	Если имеется, то участник дисквалифицируется
8	Правомочными участниками конкурсных торгов могут быть только заводы изготовители либо их официальные дистрибьюторы.	Соответствует/ Не соответствует	Если не соответствует, то участник дисквалифицируется, Если соответствует, то предоставляет документ, подтверждающий права и полномочии официального дистрибьютора

9	Наличие полного пакета квалификационных документов и предоставление их в установленный срок	Имеется / Не имеется	Если не имеется, то участник дисквалифицируется
10	Наличие задолженности по уплате налогов и других обязательных платежей	Имеется / Не имеется	Если имеется, то участник дисквалифицируется



**Перечень государств и территорий, представляющих льготный налоговый режим и (или) не предусматривающих раскрытие и предоставления информации при проведении финансовых операций (оффшорные зоны)**

1. Княжество Андорра.
2. Антигуа и Барбуда.
3. Содружество Багамских островов.
4. Барбадос.
5. Государство Бахрейн.
6. Белиз.
7. Государство Бруней-Даруссалам.
8. Республика Вануату.
9. Зависимые от Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии территории:  
 Ангилья;  
 Бермудские о-ва;  
 Британские Виргинские о-ва;  
 Монтсеррат;  
 Гибралтар;  
 Британская территория в Индийском океане (о-ва Чагос);  
 Юж. Георгия и Юж. Сандвичевы о-ва;  
 Теркс и Кайкос;  
 Острова Кайман (Каймановы острова).
10. Отдельные административные единицы Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии:  
 Нормандские острова (о-ва Гериси, Джерси, Сарк);  
 о-в Мэн.
11. Гренада.
12. Республика Джибути.
13. Доминиканская Республика.
14. Ирландия (Дублин, Шеннон).
15. Республика Кипр.
16. Китайская Народная Республика:  
 Сянган (Гонконг);  
 Аомынь (Макао).
17. Республика Коста-Рика.
18. Острова Кука (Новая Зеландия).
19. Республика Либерия.
20. Ливанская Республика.
21. Княжество Лихтенштейн.
23. Республика Маврикий.
24. Малайзия (о. Лабуан).
25. Мальдивская Республика.
26. Республика Мальта.
27. Республика Маршалловы Острова.
28. Республика Науру.
29. Нидерландские Антильские Острова.
30. Ниуэ (Новая Зеландия).
31. Объединенные Арабские Эмираты (Дубай).
32. Республика Панама.

- 33. Португальская Республика (о. Мадейра).
- 34. Независимое Государство Самоа.
- 35. Республика Сейшельские острова.
- 36. Федерация Сент-Китс и Невис.
- 37. Сент-Люсия.
- 38. Сент-Винсент и Гренадины.
- 39. США:
  - Виргинские о-ва США;
  - Содружество Пуэрто-Рико;
  - Штат Вайоминг;
  - Штат Делавэр.
- 40. Королевство Тонга.
- 41. Суверенная Демократическая Республика Фиджи.
- 42. Французская Республика:
  - о. Кергелен;
  - Французская Полинезия.
- 43. Демократическая Социалистическая Республика Шри Ланка.
- 45. Ямайка.
- 46. Республика Палау (Тихий океан).

### **I. Этап: Техническая оценка предложений.**

Техническая оценка предложений осуществляется после проведения квалификационной оценки на основании документов внутреннего конверта с технической частью. Предложения участников тендера, не прошедшие техническую оценку, дисквалифицируются, при этом конверт с ценовой частью возвращается участнику тендера без вскрытия.

#### ***Критерии технической оценки***

<b>№</b>	<b>Критерий</b>	<b>Оценка</b>	<b>Примечание</b>
1	Соответствие требованиям технического задания тендерной документации	Соответствует / Не соответствует	Если не соответствует, то участник тендера дисквалифицируется
2	Тендерное предложение имеет незначительные отклонения, при этом соответствует техническим требованиям заказчика на основании оценки экспертной группы	Допустить / отклонить	Закупочная комиссия вправе отклонить или допустить участника тендера

Тендерное предложение является соответствующим, если соответствует всем условиям, спецификациям и требованиям, изложенным в тендерной документации без значительных отклонений, оговорок или упущений. Значительными отклонениями, оговорками или упущениями являются те, которые:

- а) при принятии любым существенным образом повлияют на объем, качество или эксплуатационное качество товаров, работ и сопутствующих услуг, предусмотренных в тендерной документации;
- б) при принятии любым существенным образом, вопреки тендерной документации, ограничить права заказчика или обязательства участника тендера;
- в) будучи исправленными, повлияют на конкретные позиции других участников торгов.

### **II Этап: Ценовая оценка предложений.**

Ценовая оценка осуществляется по предложениям, прошедшим техническую оценку на основании документов внутреннего конверта с ценовой частью.

#### ***Критерии ценовой оценки***

<b>№</b>	<b>Критерий</b>	<b>Оценка</b>	<b>Примечание</b>
1	Наименьшая цена	Наименьшая цена – наивысший балл Наивысшая цена – наименьший балл	Шкала баллов формируется в зависимости от количества предложений участников (шкала баллов, соответствующих требованиям технической части тендерной документации). В случае равных ценовых и технических параметров тендерных предложений по итогам оценки, закупочной комиссией во внимание принимаются дополнительные возможности участников тендера по предоставлению скидок (снижению стоимости предложения), путем проведения переговоров.

**Техническое задание на поставку стальных труб**  
по объекту: «Строительство лупинга к магистральному газопроводу  
Ахангаран-Пунган»

№	Размеры, в мм		Марка стали/ прочности	Потреб.в п.м.	Масса, тн.
	диаметр	толщина стенки			
1	Труба Ø1020 (АКП)	12 мм	ТУ14-156-107-2015 К-52 К-65	24000	7280
	<b>Итого :</b>			<b>24 000</b>	<b>7280</b>

- Поставляемые трубы должны быть электросварными прямошовными, изготовленными из листовой стали контролируемой прокатки, класса прочности К-52÷К-65 для труб диаметрами 1020 мм и предназначены для работы под давлением 55-75 кгс/см<sup>2</sup>.
- Массовое количество является ориентировочным (\*).
- Трубы должны быть новыми, изготовленными в 2020 году, не бывшими ранее в употреблении.
- Отгрузка труб должна производиться только заводом изготовителем или доверенным лицом завода изготовителя. Трубы не должны быть опытно-промышленными партиями.
- Поставляемые трубы должны быть с наружным антикоррозионным покрытием (АКП) нанесенным в заводских условиях
- Допустимая температура при длительной эксплуатации газопроводов из труб с антикоррозионным покрытием должна составлять от минус 30 °С и свыше плюс 55 °С в грунтах любой агрессивности и влажности.
- Трубы должны иметь сварное соединение, равнопрочному основному металлу трубы.
- Сварные соединения труб должны иметь плавный переход от основного металла к металлу шва без острых углов, подрезов, утяжин, усадочных раковин и других дефектов формирования шва.
- Длина поставляемых труб должна быть в пределах 10,5-12 м. Отклонение от номинальных размеров наружных диаметров торцов труб на длине менее 200 мм не должны превышать ± 2 мм.
- На наружной и внутренней поверхности основного металла не должно быть трещин, плен, задиров, закатов, открывающихся пузырей-вздутий, вкатанной окалины и неметаллических включений.
- Трубы должны быть изготовленными из стали с отношением предела текучести к временному сопротивлению не более: 0,75 – для углеродистой стали, 0,85 – для дисперсионно-твердеющей нормализованной и термически упрочненной стали, 0,9 – для стали контролируемой прокатки, включая бейнитную. Трубы диаметром 1020 мм должны изготавливаться из листовой, рулонной стали, прошедший 100%-ный контроль физическими неразрушающими методами.
- Заказчику предоставляется право проведения любых исследований и испытаний, как на заводе-изготовителе, так и на собственной территории, с целью проверки соответствия труб требованиям КМК 2.05.06-97 «Магистральные трубопроводы» и других общепринятыми

нормативными документами (стандартами).

- Каждая партия труб должна иметь сертификат завода-изготовителя, удостоверяющий соответствие труб требованиям КМК 2.05.06-97 «Магистральные трубопроводы», с указанием номера заказа, по которым изготовлены трубы, размер труб, состав металла, толщину стенки, заводские номера труб, номер партии и результаты испытания физическими неразрушающими методами.
- Поставляемые трубы должны иметь маркировки в соответствии с имеющимся сертификатом.
- Страхование товара не требуется.
- До поставки труб с завода изготовителя, будет осуществляться обязательное предотгрузочная инспекция со стороны заказчика.

1. Грузополучатель: Дирекция по строительству трубопроводной системы Камчик АО "Узтрансгаз. Юридический адрес: г.Ташкент, ул. Мирзо Улугбека, дом-32А: Ж/Д станция "Ахангаран" код:723009, Грузополучатель ИНН:206924074, Р/с 20210000104630168001, ОКЭД 49500, МФО:01110

## ЦЕНОВАЯ ЧАСТЬ

1	Предельная стоимость	9 100 000 долл.США
2	Источник финансирования	Собственные средства АО «Узтрансгаз»
3	Условия оплаты:	
3.1	Для иностранных участников	Безотзывной, документарный, неподтвержденный, делимый аккредитив
3.2	Для отечественных участников	Авансовый платеж в размере 15 % от общей стоимости контракта, оставшаяся часть по факту выполненных работ
4	Валюта платежа:	
4.1	Для иностранных участников	в долларах США
4.2	Для отечественных участников	Национальная валюта по курсу Центрального банка Республики Узбекистан на дату перечисления задатка на расчетный счет Заказчика.
5	Условия поставки	CIP
6	Сроки поставки	90 календарных дней с момента подписания контракта
7	Срок действия тендерного предложения	Не менее 90 дней со дня окончания представления тендерных предложений

## Проект договора для отечественных поставщиков

### ДОГОВОР № \_\_\_\_\_

г. Ташкент

“ ” 201 г.

АО «Узтрансгаз», именуемая в дальнейшем «Заказчик», в лице Председателя Правления, действующего на основании устава, с одной стороны, и \_\_\_\_\_, именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании Устава, с другой стороны, заключили договор о нижеследующем:

#### 1. Предмет договора

1.1. «Исполнитель» принимает обязательства поставить в адрес «Заказчика», а «Заказчик» оплатить продукцию в соответствии с условиями и положениями договора в количестве и по ценам, указанным в приложении №1, являющемся неотъемлемой частью настоящего договора.

1.2. «Исполнитель», по согласованию Заказчика, имеет право досрочно или частями отгрузить продукцию.

1.3. Качество поставляемой продукции должно соответствовать требованиям нормативных документов по стандартизации (ГОСТ, O'zDSt, Ts и т.п.), техническим требованиям «Покупателя» и эталону-образцу, утвержденному сторонами, а также другим нормам и правилам, установленным для поставляемой продукции в Республике Узбекистан.

#### 2. Общая стоимость договора и условия платежа

2.1. Общая стоимость настоящего договора составляет \_\_\_\_\_ сум.  
(сумма прописью)

2.2. Цены на поставляемую продукцию являются окончательными и до полного исполнения договора сторонами изменению не подлежат.

2.3. Расчеты за продукцию производятся между «Покупателем» и «Продавцом» путем предварительной и последующей оплаты.

2.3.1. Предварительная оплата в размере 15 % от общей суммы договора производится в течение 10 (десяти) банковских дней:

2.3.2. Последующая оплата фактически поставленной продукции производится в течение 15 (пятнадцати) банковских дней после составления акта приема по представленным счетам-фактурам, с учетом вычета суммы произведенной предоплаты.

2.3.3. Основанием для проведения последующей оплаты являются следующие документы:

счет-фактура, подписанные между «Заказчиком» и «Исполнителем».

2.3.4. После проведения взаиморасчетов, а также после истечения срока действия договора составляется акт сверки.

#### 3. Условия и сроки поставки

3.1. Срок поставки продукции указан в спецификации (приложение №1), в течение которого «Исполнитель» обязан своими силами и средствами поставить продукцию до склада «Заказчика», находящегося по адресу: \_\_\_\_\_.

3.2. Дата поставки считается на день поступления продукции в адрес «Заказчика» согласно акту приема-сдачи.

#### **4. Порядок сдачи-приемки**

4.1. Право собственности на продукцию переходит к «Заказчику» в момент фактической передачи, после составления и подписания счета-фактуры, подписанных уполномоченными лицами.

4.2. Приемка продукции по качеству и количеству осуществляется в соответствии с требованиями нормативных документов по стандартизации (ГОСТ, О'zDSt, Ts и т.п.), а также других нормативных документов, действующих на момент поставки продукции. Поставляемая продукция по размерно-ростовочным данным должна соответствовать требованиям «Покупателя».

#### **5. Имущественная ответственность сторон и качество продукции**

5.1. В случае просрочки поставки, недопоставки продукции «Исполнитель» уплачивает «Заказчику» пеню в размере 0,5 % от неисполненной части обязательства за каждый день просрочки (за исключением праздничных и выходных дней), но при этом общая сумма пени не должна превышать 50 % стоимости недопоставленной продукции.

5.2. При несвоевременной оплате поставленной продукции «Заказчик» уплачивает «Исполнителю» пеню в размере 0,4 % от суммы просроченного платежа за каждый банковский день просрочки, но не более 50% суммы просроченного платежа.

5.3. Если поставленная продукция не соответствует требованиям, изложенным в пункте 1.3. настоящего договора, «Заказчик» вправе:

отказаться от принятия и оплаты продукции;

если продукция оплачена, потребовать замены продукции на качественную или возврата уплаченной суммы, а также взыскать с «Продавца» штраф в размере 20 % от стоимости продукции ненадлежащего качества.

5.4. Уплата штрафа и пени, в случае ненадлежащего исполнения обязательств, не освобождает стороны от исполнения обязательств по договору.

5.5. «Исполнитель», согласно действующему законодательству Республики, Узбекистан, предоставляет на товары гарантийные сроки (эксплуатации), согласно спецификации (приложение №1).

#### **6. Рекламации**

6.1. Рекламации могут быть заявлены по качеству поставленной продукции в случае несоответствия её требованиям нормативных документов стандартизации (ГОСТ, О'zDSt, Ts и т.п.), техническим требованиям «Покупателя» и эталону-образцу, утвержденному сторонами, а также техническим характеристикам, описанным в технической документации производителя.

6.2. «Заказчик» имеет право заявить «Исполнителю» рекламацию по качеству продукции в течение гарантийного срока носки (эксплуатации).

6.2.1. В случае, если в течение установленного гарантийного срока при соблюдении условий эксплуатации продукция станет непригодной к дальнейшему использованию или не будет соответствовать требованиям качества, «Исполнитель» обязуется за свой счет произвести:

полную замену продукции, вышедшей из строя при эксплуатации в первой половине гарантийного срока;



произвести полный ремонт и привести в качественное состояние, в соответствии с предъявляемыми требованиями, продукцию, вышедшую из строя при эксплуатации во второй половине гарантийного срока.

6.2.2. При выявлении некачественной продукции или продукции, не выдержавшей гарантийного срока (эксплуатации), представитель «Заказчика» должен письменно известить «Исполнителя» доступным видом связи (по факсу или иными способами) о назначении даты оформления совместного акта рекламации. Дата совместного оформления рекламационного акта должна быть назначена на срок, не более чем 10 дней с момента письменного извещения «Исполнителя».

В извещении должно быть указано:

наименование и количество изделий, подлежащих совместной проверке, номер, дата и условное наименование отправителя;

основные недостатки, выявленные по качеству изделия;

срок нахождения в эксплуатации;

срок и место прибытия представителя «Исполнителя» (с учетом времени на проезд).

6.2.3. При неявке представителя «Исполнителя» по вызову представителя «Заказчика» в установленный срок, проверка и оформление производятся при участии независимой экспертизы или представителя независимой организации по выбору «Исполнителя» или в одностороннем порядке.

6.2.4. В одностороннем порядке представитель «Заказчика» имеет право произвести проверку и составить акт рекламации также в следующих случаях:

при неявке представителя «Исполнителя» в назначенный срок;

при оставлении извещения без ответа;

при отсутствии независимой организации, а также при отказе выделить представителей или неявке представителей вышеуказанных организаций.

В таком случае акт рекламации считается принятым к исполнению.

6.3. В случае обнаружения при приемке «Заказчиком» несоответствия количества или качества поставляемой продукции, «Исполнитель» обязан за свой счет поставить недостающую продукцию или заменить продукцию ненадлежащего качества в течение 15 (пятнадцати) банковских дней.

## **7. Решение споров**

7.1. Все споры и разногласия между «Заказчиком» и «Исполнителем» в связи с настоящим договором должны разрешаться сторонами путем переговоров. Если сторонам не удастся достичь соглашения, все споры и разногласия, возникшие из данного договора или в связи с ним, должны рассматриваться Экономическим судом города Ташкента по месту расположения организации «Заказчика».

## **8. Форс-мажор**

8.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему договору, если оно явилось следствием пожара, наводнения, землетрясения, войны, блокады и других общепризнанных обстоятельств непреодолимой силы, издания актов государственных органов. При наступлении форс-мажорных обстоятельств стороны обязаны проинформировать друг

друга о наступлении подобных обстоятельств в письменной форме с предоставлением документов, удостоверяющих эти обстоятельства, выданных соответствующими органами.

8.2. В случае продления форс-мажорных обстоятельств на срок более 2 (двух) месяцев полученная предплата (за исключением исполненных сторонами обязательств) по настоящему договору в течение 10 (десяти) банковских дней подлежит возврату.

### **9. Срок действия договора**

9.1. Настоящий договор вступает в силу с момента постановки на учет и получения необходимых заключений в уполномоченных органах Республики Узбекистан и действует до полного исполнения сторонами своих обязательств, а в части взаиморасчетов до полного их исполнения, но не позднее 31 декабря 20\_\_ года. \_\_\_\_\_

### **10. Порядок изменения и расторжения договора**

10.1. Любые изменения и дополнения к настоящему договору являются действительными лишь при условии выполнения их в письменном виде и подписания уполномоченными лицами «Заказчика» и «Исполнителя».

10.2. Стороны имеют право одностороннего расторжения договора в следующих случаях:

при невыполнении договора со стороны «Исполнителя» в течение срока действия настоящего договора;

при однократном нарушении условий настоящего договора или несоответствии качества поставляемой партии продукции договорным обязательствам.

Сторона, у которой возникло право на расторжение договора, обязана уведомить другую сторону о своем намерении письменно.

### **11. Прочие условия**

11.1. Ни одна из сторон не может передавать свои права или обязанности по данному договору какой-либо третьей стороне без письменного согласия другой стороны.

11.2. В случае изменения наименования платежных или иных реквизитов сторон, другая сторона незамедлительно должна быть об этом информирована в письменной форме.

11.3. Договор, включая приложение, составлен на 6 (шести) листах, в 2 (двух) экземплярах, идентичных по содержанию и имеющих одинаковую юридическую силу, скреплен подписями и печатями сторон.

11.4. В соответствии с Законом Республики Узбекистан о защите Государственных секретов «Исполнитель» обязан обеспечить конфиденциальность информации по объемам заказа и другой закрытой информации, ставшей ему известной в ходе заключения и исполнения договора.

### **12. Юридические адреса, платежные и отгрузочные реквизиты сторон**

<b>ИСПОЛНИТЕЛЬ</b>	<b>ЗАКАЗЧИК</b>

# Проект договора для иностранных поставщиков

ДОГОВОР № \_\_\_\_\_ по лоту № \_\_\_\_\_

AGREEMENT № \_\_\_\_\_ by lot № \_\_\_\_\_

г.Ташкент \_\_\_\_\_ 2020 года

Tashkent,

2020 y

Настоящий договор заключен между компанией « \_\_\_\_\_ », ( \_\_\_\_\_ страна ), именуемый в дальнейшем «Поставщик» в лице директора \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, с одной стороны, и АО «Узтрансгаз», (Узбекистан), в лице Председателя Правления \_\_\_\_\_, именуемый в дальнейшем «Покупатель», действующего на основании Устава с другой стороны, о нижеследующем:

This agreement is concluded between the company \_\_\_\_\_, ( \_\_\_\_\_ country ), hereinafter referred to as the "Supplier" represented by the Director \_\_\_\_\_ acting on the basis of \_\_\_\_\_, on the one hand, and \_\_\_\_\_, (Uzbekistan), in \_\_\_\_\_, here in after referred to as the "Buyer", acting on the basis of the Charter on the other hand, on the following:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. «Поставщик» обязуется поставить по лоту № \_\_\_\_\_ (далее именуемый «Товар») в количестве, качестве и по цене, указанном в нижеследующей спецификации к договору, которое является неотъемлемой частью, а «Покупатель» обязуется принять и оплатить стоимость товара в порядке и на условиях, определенных настоящим договором:

## SUBJECT OF THE CONTRACT

1.1. The "Supplier" undertakes to deliver by quantity No. \_\_\_\_\_ (hereinafter referred to as the "Goods") in the quantity, quality and at the price specified in the following specification to the contract that is an integral part, and the "Buyer" undertakes to accept and pay the cost of the goods in the order and on the terms and conditions specified in this contract:

п/п №	Наименование товара	Ед. изм.	Кол-во	Цена за ед. в Долл США	Общая сумма в Долл США	Код ТНВЭД
1						
Итого к оплате: _____ Долл. США						

No	Name of product	unit measur	quantity	price per U.S. dollar	General amount U.S. dollar	HS Code
1						
Total for payment: _____ U.S dollar.						

Сумма прописью \_\_\_\_\_ Долл. США ( \_\_\_\_\_ Долл. США, \_\_\_\_\_ центов).

Amount in words \_\_\_\_\_ US dollars ( \_\_\_\_\_ US dollars, \_\_\_\_\_ cents).

1.2. Товар, поставляемый в рамках настоящего договора, (наименование товара по лоту), соответствует по качеству ГОСТ, ОСТ и ТУ признанные в РУз.

1.2. The goods supplied within the framework of this contract (the name of the goods by lot) corresponds to the quality of GOST, OST and TU recognized in the Republic of Uzbekistan.

## 2. ЦЕНА И ОБЩАЯ СТОИМОСТЬ ДОГОВОРА

2.1. Цена на товар устанавливается в Долл. США за единицу, на условиях поставки \_\_\_\_\_ (в редакции ИНКОТЕРМС- 2010), включая стоимость товара, тары, упаковки, маркировки, предотгрузочной инспекции, страхования, погрузки товара на транспортное средство, транспортировки товара до места назначения, а также информации об отгрузке, выписке транспортных документов и прочие (все риски, все расходы по доставке груза, налоги, пошлины и т.д. ответственность за порчу и потерю товара, а также таможенную очистку, оплата всех таможенных, налоговых и других платежей и сборов) как за пределами, так и на территории Республики Узбекистан.

2.2. Цена на товар принимается на условиях \_\_\_\_\_ согласно INCOTERMS- 2010

2.3. Общая стоимость товара по настоящему договору \_\_\_\_\_ Долл.США ( \_\_\_\_\_ Долл.США, \_\_\_\_\_ центов).

2.4. Цена товара по настоящему договору является твердой и не подлежит изменению в течение всего срока действия настоящего договора.

## 2. PRICE AND TOTAL VALUE OF THE CONTRACT

2.1. The price for the goods is set in USD. United States per unit, on the terms of delivery of \_\_\_\_\_ (in the INCOTERMS 2010 edition), including the cost of goods, packaging, packaging, marking, pre-shipment inspection, insurance, loading of goods on the vehicle, transportation of goods to the destination, as well as shipping information, transport documents and other risks, all shipping costs, taxes, duties, etc. responsibility for damage and loss of goods, as well as customs clearance, payment of all customs, tax and other fees and charges) both outside and in the territory of the Republic of Uzbekistan.

2.2. The price for the goods is accepted on the terms of delivery of \_\_\_\_\_ according to INCOTERMS-2010

2.3. The total value of the goods under this contract \_\_\_\_\_ US dollars ( \_\_\_\_\_ US dollars, \_\_\_\_\_ cents).

2.4. The price of the goods under this contract is firm and not subject to change during the entire term of this contract.

### 3. КАЧЕСТВО ТОВАРА

3.1. Качество товара должно соответствовать требованиям ГОСТ и быть подтверждено сертификатом (удостоверением) качества изготовителя.

3.2. Поставляемый товар должен быть новый, не бывший в употреблении, со сроком производства не ранее 2018 года.

3.3. Если обнаружены дефекты товара или не соответствие ГОСТу, то Поставщик должен заменить дефектный товар на новый товар, соответствующий ГОСТу. Бракованный товар возвращается Поставщику после замены на качественный.

### 4. УПАКОВКА И МАРКИРОВКА ТОВАРА

4.1. Упаковка и маркировка товара должна соответствовать требованиям действующих ГОСТов.

4.2. «Поставщик» несет ответственность перед «Покупателем» за изменение качества товара в следствии ненадлежащей упаковки и т.д.

### 5. СРОКИ И УСЛОВИЯ ПОСТАВКИ

5.1. Сроки поставки товара: \_\_\_\_\_.  
Днем поставки считается день комиссионной приёмки-сдачи товара на склад «Грузополучателя», указанный в пункте 2.1. настоящего договора.

5.2. Базис поставки определяется на условиях \_\_\_\_\_ согласно INCOTERMS- 2010.

5.3. Замена дефектного товара или допоставка осуществляется на условиях поставки, указанных в пункте 5.1. настоящего договора.

5.4. Досрочная поставка товара разрешается. «Поставщик» извещает «Покупателя» о досрочной поставке за 7 рабочих дней до ее предполагаемой поставки.

5.5. Товар поставляется по усмотрению Поставщика, удобным для него транспортом.

5.6. Право собственности, а также риск случайной гибели товара переходят с Поставщика на Покупателя после получения товара Покупателем в пункте назначения и подписания уполномоченными представителями и сторон актов приемки по количеству и качеству.

5.7. Грузополучатель:

### 6. ТРАНСПОРТИРОВКА ТОВАРА

6.1. Поставщик осуществляет транспортировку товара в соответствии с международными правилами транспортировки для данного вида товара.

6.2. Поставка товара осуществляется по реквизитам Грузополучателя, указанным в п. 5.7. настоящего договора. Поставщик за свой счет обеспечивает сопровождение товара, исключающего хищение и издержки до складов Грузополучателя.

6.3. Каждая партия товара сопровождается следующими документами на каждую партию:

- коммерческий инвойс - 1 экземпляр оригинал;
- Товарно-транспортная накладная, с указанием номера договора - 1 экземпляр оригинал;
- сертификат (удостоверение) качества изготовителя с указанием даты производства - 1 дубликат оригинала и 2 копии;

### 3. QUALITY OF GOODS

3.1. The quality of the goods must meet the requirements of GOST and be confirmed by the manufacturer's certificate (certificate).

3.2. Delivered goods must be new, not used, with a production period not earlier than 2018.

3.3. If defects in the goods are detected or not in accordance with GOST, then the Supplier shall replace the defective goods with a new product corresponding to GOST. The defective goods are returned to the Supplier after replacement by a quality one.

### 4. PACKING AND MARKING OF GOODS

4.1. Packing and marking of the goods must comply with the requirements of the current GOSTs.

4.2. "Supplier" is liable to the "Buyer" for changing the quality of the goods in consequence of improper packaging, etc.

### 5. TERMS AND CONDITIONS OF DELIVERY

5.1. Terms of delivery: for school supplies until \_\_\_\_\_. The day of delivery is considered to be the day of commissioning the acceptance of delivery of goods to the warehouse of the "Consignee" specified in paragraph 2.1. of the present contract.

5.2. The supply basis is determined on the terms of \_\_\_\_\_ according to INCOTERMS-2010.

5.3. Replacement of defective goods or delivery is carried out on the terms of delivery specified in clause 5.1. of the present contract.

5.4. Delivered goods are allowed. The "Supplier" notifies the "Buyer" about the early delivery 7 working days before its anticipated delivery.

5.5. The goods are delivered at the discretion of the Supplier, convenient for him transport.

5.6. The right of ownership, as well as the risk of accidental loss of the goods, passes from the Supplier to the Buyer after the receipt of the goods by the Buyer at the destination and signing by the authorized representatives and parties of acceptance certificates by quantity and quality.

5.7. Consignee: \_\_\_\_\_

### 6. TRANSPORTATION OF GOODS

6.1. The supplier carries out transportation of the goods in accordance with international transportation rules for this type of goods.

6.2. The delivery of the goods is carried out by the requisites of the Consignee, indicated in clause 5.7. of the present contract. The supplier at his own expense provides escort of goods that exclude theft and costs to the consignee's warehouses.

6.3. Each batch of goods is accompanied by the following documents for each lot:

- commercial invoice - 1 original copy;
- Consignment note, with the number of the contract - 1 original;
- certificate (certificate) of the manufacturer's quality with the date of production - 1 duplicate of the original and 2 copies;

- сертификат происхождения - 1 дубликат оригинала и 2 фотокопии;
- отгрузочная спецификация - 1 оригинал;
- санитарно-эпидемиологическое заключение - 1 оригинал;
- ДТ с печатью таможенных органов страны отправления - 1 экземпляр подлинный (при необходимости);

О наличии вышеуказанных сопроводительных документов должна быть сделана отметка в соответствующей графе товарно-транспортной накладной.

6.4. В день отгрузки товара Поставщик должен сообщить Покупателю по факсу и/или электронной почте о станции/пункте отправления груза и станции/пункте назначения, количестве мест, весе отправляемого груза.

6.5. Не позднее 24 часов после отгрузки товара Поставщик должен сообщить Покупателю по факсу и/или электронной почте номера ж/д вагонов/автотранспортных средств, номера железнодорожных /товарно-транспортных накладных, дату отгрузки, количество мест, вес.

Поставщик должен предоставить Покупателю по факсу и/или по электронной почте следующие копии документов в течение 5 банковских дней после отгрузки товара:

- коммерческий инвойс;
- Товарно-транспортная накладная (оригинал отправляется с товаром);
- сертификат (удостоверение) качества с указанием даты производства, выданный изготовителем;
- сертификат происхождения товара;
- санитарно-эпидемиологическое заключение;
- ДТ с печатью таможенных органов страны отправления

## 7. ПОРЯДОК ОТГРУЗКИ И ПРИЁМКИ ТОВАРА ПО КОЛИЧЕСТВУ И КАЧЕСТВУ

7.1. Поставщик за две недели до предполагаемого срока отгрузки товара информирует Покупателя о готовности товара и направляет извещение о начале отгрузки товара.

7.2. Приемка по качеству и количеству производится на складе Грузополучателя с участием представителя независимой инспекционной компании, выбранной по согласованию с Покупателем, с отнесением расходов на счет Поставщика и обязательным участием представителя Поставщика. При этом, в случае необеспечения Поставщиком участия своего представителя при приемке Товара, Поставщик принимает полученные результаты приемки без права их дальнейшего оспаривания.

По результатам приемки товара на складе Грузополучателя составляется приёмный акт Грузополучателем в соответствии с «Инструкцией о порядке оформления документации и организации учета, на предприятиях осуществляющих ответственное хранение материальных ценностей соответствующей группы», который подписывается Грузополучателем, представителем независимой инспекционной компании или уполномоченными участниками приемки (комиссии)

7.3. Приемка товара осуществляется по количеству (штук, пачка, пар, комплект).

7.4. В случае выявления скрытых недостатков товара по качеству Покупатель обязан известить об этом Поставщика по электронной почте либо по факсу не позднее 48 часов с момента обнаружения этих недостатков.

- certificate of origin - 1 duplicate of the original and 2 photocopies;
- shipping specification - 1 original;
- Sanitary-epidemiological conclusion - 1 original;
- DC with the seal of the customs authorities of the country of origin - 1 original (if necessary);

On the presence of the above-mentioned accompanying documents, a mark must be made in the corresponding column of the consignment note.

6.4. On the day of shipment of the goods, the Supplier shall inform the Buyer by fax and / or e-mail about the station / point of departure of the goods and the station / destination, the number of seats, the weight of the shipment.

6.5. Not later than 24 hours after the shipment of the goods, the Supplier shall inform the Purchaser by fax and / or e-mail the numbers of the railway wagons / vehicles, the numbers of the railway / commodity waybills, the date of shipment, the number of seats,

The Supplier shall provide the Buyer with the following copies of documents by fax and / or e-mail within 5 banking days after the shipment of the goods:

- commercial invoice;
- Goods and transport waybill (the original is sent with the goods);
- a certificate (certificate) of quality with an indication of the date of manufacture issued by the manufacturer;
- certificate of origin of goods;
- Sanitary-epidemiological conclusion;
- DC with the seal of customs authorities of the country of the sender

## 7. ORDER OF SHIPMENT AND ACCEPTANCE OF GOODS BY QUANTITY AND QUALITY

7.1. The supplier shall inform the Buyer about the readiness of the goods two weeks before the expected time of shipment of the goods and send a notice of the beginning of the shipment of the goods.

7.2. Acceptance for quality and quantity is carried out at the warehouse of the Consignee with the participation of a representative of an independent inspection company, selected in agreement with the Buyer, with the attribution of costs to the Supplier's account and the obligatory participation of the Supplier's representative. In this case, in the event that the Supplier fails to provide its representative with the acceptance of the Goods, the Supplier accepts the received acceptance results without the right to further challenge them.

Based on the results of the acceptance of goods in the warehouse of the Consignee, the Receiving Certificate shall be drawn up by the Consignee in accordance with the "Instruction on the procedure for registration of documentation and organization of accounting, at enterprises responsible for safekeeping the material values of the relevant group", which is signed by the Consignee, the representative of an independent inspection company or authorized participants in the acceptance (commission)

7.3. Acceptance of goods is carried out by the number (pieces, bundle, pairs, mode).

7.4. In case of revealing hidden defects of the goods in quality, the Buyer must notify the Supplier about it by e-mail or by fax no later than 48 hours after the discovery of these deficiencies.

7.6. Скрытыми недостатками по качеству признаются такие недостатки, которые не могли быть обнаружены при обычной для данного вида товара проверки и выявленные лишь в процессе его хранения, обработке, реализации и эксплуатации.

7.7. При обнаружении скрытых недостатков продукции, имущественную ответственность несет Поставщик (Изготовитель), независимо от времени поставки (закладки) продукции и времени обнаружения указанных недостатков, в рамках гарантийного срока хранения, о чем составляется акт.

7.8. Факт наличия скрытых недостатков у товара по качеству должен быть подтвержден уполномоченными на то компетентными представителями Покупателя и Поставщика, а также представителями независимой, инспекционной компании.

7.9. В случае уклонения Поставщика от участия в составлении акта, о наличии скрытых недостатков в товаре и от выбора им соответствующих независимых экспертов, в течение 7 банковских дней после извещения его Покупателем об обнаружении скрытых недостатков, Покупатель вправе самостоятельно определить таких экспертов и составить акт без участия представителя Поставщика с отнесением в последующем всех расходов, связанных с проведением экспертизы, на Поставщика.

7.10. Претензия, связанная с обнаружением в товаре скрытых недостатков, предъявляется Поставщику в срок не позднее одного месяца после составления акта о наличии таких недостатков, и должна быть рассмотрена Поставщиком в течение 15 календарных дней, после получения подтверждающих документов.

7.11. Поставщик при получении надлежаще оформленных документов, подтверждающих наличие у товара скрытых недостатков, обязан в течение 7 календарных дней рассмотреть её, в случае подтверждения или если по истечении указанного срока от поставщика не последует ответа, претензия считается признанной Поставщиком. Поставщик в течении 30 дней должен за свой счет заменить такой товар на качественный в соответствии с условиями пункта 5.7. и раздела 3 настоящего договора.

7.12. Приемный акт, составленный Грузополучателем, является признанным и обязательным для обеих сторон при осуществлении расчетов за фактически поставленный товар. Товар подлежит замене в гарантийный срок хранения, при соблюдении правил хранения в соответствии с ГОСТ.

7.13. При поставке некачественного и дефектного товара, несоответствующего условиям раздела 3 настоящего договора, товар не принимается. Поставщик обязан заменить этот товар на качественный в течение срока поставки товара (согласно пункту 5.1.) на условиях разделов 3,4 и 5 настоящего договора. Издержки по транспортировке, таможенной очистке, сертификации, приемке, хранению некачественного товара и его замене на качественный товар, включая расходы по отгрузке, относятся на счет Поставщика.

7.14. В случае порчи товара до истечения срока хранения (скрытые недостатки), Поставщик обязан заменить этот товар на качественный в течении срока поставки товара (согласно пункту 5.1.) на условиях разделов 3,4 и 5 настоящего договора.

## 8. ПРОИСХОЖДЕНИЕ ТОВАРА

8.1. Страна происхождения товара - \_\_\_\_\_

8.2. Код товара по ТН ВЭД- \_\_\_\_\_

8.3. Производитель и грузоотправитель - \_\_\_\_\_  
(Страна)

7.6. Hidden shortcomings in quality are recognized as such shortcomings, which could not be detected with the usual for this type of product checks and identified only in the process of its storage, processing, implementation and operation.

7.7. If there are hidden defects in the product, the Supplier (the Manufacturer) is liable for the property, irrespective of the time of delivery (bookmark) of the products and the time of detection of the indicated deficiencies, within the warranty period of storage, which is the subject of the act.

7.8. The fact that there are hidden shortcomings in the quality of the goods must be confirmed by authorized representatives of the Buyer and the Supplier, as well as by representatives of the independent, inspection company.

7.9. In the event that the Supplier is absent from participating in the preparation of an act, on the existence of hidden defects in the goods and on the selection of appropriate independent experts, within 7 banking days after the Buyer has notified the hidden defects, the Buyer has the right to independently determine such experts and draw up an act without the participation of the Supplier's representative with subsequent attribution of all costs associated with the examination to the Supplier.

7.10. The claim related to the discovery of hidden defects in the product shall be presented to the Supplier within a period of not less than one month after drawing up an act on the presence of such deficiencies, and shall be considered by the Supplier within 15 calendar days after receipt of supporting documents.

7.11. The supplier, upon receipt of properly executed documents confirming the presence of hidden defects, is obliged to consider it within 7 calendar days, in case of confirmation or if after the specified period the supplier does not respond, the claim is deemed to be the Supplier. Supplier within 30 days must at its own expense to replace such a good quality goods in accordance with the provisions of paragraph 5.7. and section 3 of this contract.

7.12. Adoption act compiled by the Consignee, is recognized and binding on both parties when making settlements for the goods actually delivered. The goods shall be replaced during the warranty period of storage, subject to the storage rules in accordance with GOST.

7.13. At delivery of the poor-quality and defective goods, not corresponding to conditions of section 3 of the present contract, commodity is not received. The supplier is obliged to replace this product with a quality one within the delivery time of the goods (in accordance with clause 5.1.) On the terms of sections 3.4 and 5 of this contract. Costs for transportation, customs clearance, certification, acceptance, storage of low-quality goods and its replacement by quality goods, including shipping costs, are charged to the Supplier's account.

7.14. In the event of damage to the product before the expiration of the storage period (latent defects), the Supplier shall replace this good with the quality of the goods delivered at the time of delivery (in accordance with clause 5.1.) On the terms of sections 3.4 and 5 of this contract.

## 8. ORIGIN OF GOODS

8.1. Country of origin - \_\_\_\_\_

8.2. CODE OF FEA FOREIGN INVESTMENTS -- \_\_\_\_\_

8.3. Manufacturer and Dispatcher - \_\_\_\_\_  
(Country)

## 9. TERMS OF PAYMENT

9.1. The form of payment under this contract is an irrevocable, documentary, unconfirmed, dividable letter of credit

## 9. УСЛОВИЯ ПЛАТЕЖА

9.1. Формой оплаты по настоящему договору является безотзывный, документарный, неподтвержденный, делимый аккредитив, открываемый банком Покупателя в пользу Поставщика на полную сумму договора сроком на 90 дней с даты открытия аккредитива.

9.2. После постановки на учет и получение необходимых заключений по договору в уполномоченных органах Республики Узбекистан, в течение 5 банковских дней Покупатель выставляет инвойс на оплату гарантии исполнения договора (Performance Bond) на сумму до 10% от договорной стоимости товара в размере \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) долларов США, который должен быть оплачен Поставщиком в течение 5 банковских дней.

9.3. После приемки последней партии товара и подписания акта сверки по Договору, подтверждающего отсутствие взаимных обязательств и задолженностей, гарантия исполнения договора возвращается Поставщику.

9.4. Аккредитив выставляется Покупателем после получения гарантии исполнения договора и в течение 5 дней после конвертации сума в СКВ - в доллары США.

9.5. Платежи по аккредитиву будут производиться против представления следующих документов:

- коммерческий инвойс, выданный Поставщиком - 1 экземпляр в оригинале;
- акт Грузополучателя о приемке товара по качеству и количеству, выданный по факту приемки товара на складе Грузополучателя - 1 экземпляр подлинник;
- сертификат (удостоверение) качества изготовителя - 1 экземпляр копия или фотокопия;
- ГТД №ИМ 40 - 1 экземпляр копия или фотокопия.

9.6. Документы предоставляются на русском языке. Документы должны быть предоставлены в банк Поставщика не позднее 20 (двадцать) дней с даты оформления акта о приемке товара на складе Грузополучателя, но в пределах срока действия аккредитива. Документы представляются Поставщику посредством экспресс почты. Допускается представление Поставщиком документов, предусмотренных в п. 9.5 договора в банк Покупателя для раскрытия суммы по аккредитиву в части поставленного товара.

9.7. Аккредитив подчиняется «Унифицированным правилам и обычаям для документарного аккредитива» (публикация Международной Торговой палаты № 600, ред. 2007 года).

9.8. Банковские расходы в Республике Узбекистан относятся на счет Покупателя, банковские расходы за пределами Республики Узбекистан - на счет Поставщика.

9.9. Расходы, связанные с внесением изменений в договор, оформлением дополнительных соглашений, производятся Поставщиком за его счет.

## 10. ФОРС-МАЖОР

10.1. Стороны освобождаются от ответственности за ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему договору в случае действия обстоятельств непреодолимой силы, а также иных обстоятельств, которые независимо от воли сторон, не могли быть ими предвидены. в момент заключения договора и предотвращены разумными средствами при их наступлении.

10.2. К обстоятельствам, указанным в п.10.1. договора относятся: война и военные действия, восстания, эпидемии, эпизоотии, землетрясения, наводнения, акты органов власти, непосредственно затрагивающие предмет настоящего Договора и

opened by the Buyer's bank in favor of the Supplier for the full amount of the contract for a period of 90 days from the date of opening the letter of credit.

9.2. After registering and obtaining the necessary conclusions on the contract in the authorized bodies of the Republic of Uzbekistan, within 5 banking days, the Buyer invites an invoice for payment of the performance guarantee contract (Performance Bond) in the amount of no more than 10% of the contract value of the goods in the amount of \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) US dollars , which must be paid by the Supplier within 5 banking days.

9.3. After the acceptance of the last shipment of the goods and the signing of the reconciliation act under the Contract, confirming the absence of mutual obligations and debts, the contract performance guarantee is returned to the Supplier.

9.4. The Letter of Credit is issued by the Buyer after receiving the guarantee of performance of the contract and within 5 days after converting the sum into hard currency - into US dollars.

9.5. Payments under the letter of credit will be made against the submission of the following documents:

- commercial invoice issued by the Supplier - 1 copy in the original;
- the Consignee's certificate of acceptance of the goods for quality and quantity, issued upon receipt of goods at the warehouse of the Consignee - 1 original;
- manufacturer's certificate (certificate) of quality -1 copy or photocopy;
- SCD № IM 40 - 1 copy or photocopy.

9.6. Documents are provided in Russian. The documents must be submitted to the Supplier's bank not later than 20 (twenty) days from the date of execution of the acceptance certificate for the goods in the warehouse of the Consignee, but within the validity period of the letter of credit. Documents are submitted to the Supplier by express mail. The Supplier submits the documents specified in clause 9.5 of the contract to the Buyer's bank for disclosure of the amount under the letter of credit in the part of the delivered goods.

9.7. The letter of credit is subject to the "Uniform Rules and Customs for a Documentary Credit" (International Chamber of Commerce publication No. 600, ed., 2007).

9.8. Banking expenses in the Republic of Uzbekistan are charged to the account of the Buyer, bank charges outside the Republic of Uzbekistan - to the account of the Supplier.

9.9. The costs associated with making changes to the contract, registration of additional agreements, are made by the Supplier at his expense

## 10. FORCE MAJEURE

10.1. The parties are released from responsibility for improper performance of obligations under this contract in the event of force majeure circumstances, as well as other circumstances that, irrespective of the will of the parties, could not be foreseen by them. at the time of the conclusion of the contract and are prevented by reasonable means at their approach.

10.2. To the circumstances specified in clause 10.1. Contract include war and military operations, insurrections, epidemics, epizootics, earthquakes. floods, acts of authorities directly affecting the subject of this Contract and other events that will be confirmed by the competent authorities of the country in whose territory the event occurred. The document issued by the competent state authority of the country in the event of force majeure will be

иные события, которые будут подтверждены компетентными органами страны, на территории которого произошло данное событие. Документ, выданный компетентным государственным органом страны совершения обстоятельств непреодолимой силы, будет являться достаточным основанием для подтверждения данных обстоятельств.

10.3. Сторона, которая не может выполнить свои обязательства по настоящему договору, должна немедленно уведомить другую Сторону в письменном виде о начале и окончании обстоятельств неопределимой силы, но в любом случае не позднее 3 рабочих дней после их начала. В течение 20 дней Сторона предоставляет документы подтверждающие обстоятельства непреодолимой силы.

10.4. Наступление обстоятельств, предусмотренных настоящим разделом, при условии соблюдения требований п.10.3. настоящего Договора, продлевает срок исполнения договорных обязательств на период, который в целом соответствует сроку действия наступившего обстоятельства и разумному сроку для его устранения.

10.5. Вопросы о действиях Сторон при наступлении обстоятельств непреодолимой силы преодолении последствий ее воздействия Стороны решают путем переговоров. В случае принятия Сторонами решения о расторжении договора ни одна из Сторон не возмещает каких-либо убытков, вызванных таким расторжением, кроме возврата суммы документально подтвержденных затрат, понесенных сторонами в целях исполнения настоящего договора. до момента его расторжения.

## **11.РЕКЛАМАЦИИ**

11.1. Возможные претензии, в случае недопоставки товара, заявляются Покупателем Поставщику в течение 3 дней со дня получения товара согласно акта приемаки Грузополучателя.

11.2. Покупатель имеет право, предъявить претензии по качеству в течение гарантийного срока товара,

11.3. По требованию Заказчика, Поставщик обязан заменить забракованный товар товаром надлежащего качества в течение срока поставки товара (согласно пункту 5.1.) с момента выявления товара, не отвечающего качеству, определенному настоящим договором, а недостающее количество товара до поставить в течение 30 дней на условиях поставки в соответствии с разделом 5 настоящего договора, либо возратить денежные средства на сумму стоимости некачественного или недостающего товара, что не освобождает Поставщика от ответственности, предусмотренной настоящим договором.

## **12.ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

12.1. В случае просрочки в поставке товаров Продавец уплачивает штраф в размере 0,5% от стоимости не поставленного товара за каждый день просрочки, но не более 50% от стоимости не поставленного товара.

12.2. В случае просрочки платежа «Покупатель» уплачивает штраф «Продавцу» в размере 0,4% от общей стоимости товара за каждый день просрочки, но не более 50% от суммы просроченного платежа.

12.3. Уплата штрафа не освобождает стороны от выполнения обязательств по договору.

12.4. В случае просрочки открытия аккредитива Заказчик уплачивает Поставщику пеню в размере 0,5% от суммы аккредитива за каждый день просрочки, но не более 50 % от общей суммы не открытого аккредитива.

12.5. В случае поставки товара в немаркированной или не

sufficient grounds for the confirmation of these circumstances.

10.3. A party that is unable to fulfill its obligations under this contract must immediately notify the other in writing of the beginning and end of the circumstances of undeterminable force, but in any case not later than 3 working days after their commencement. Within 20 days the Party shall provide documents confirming the circumstances of the insurmountable force.

10.4. The advent of circumstances. Provided for in this section, provided that the requirements of clause 10.3 are met. of this Contract extends the term for the performance of contractual obligations for a period that generally corresponds to the period of validity of the present circumstance and a reasonable time for its elimination.

10.5. Questions on the actions of the Parties in the event of force majeure circumstances to overcome the consequences of its impact Parties decide by negotiation. If the Parties decide to terminate the contract, neither Party shall compensate any losses caused by such termination, except for the return of the amount of documented costs incurred by the parties for the purpose of executing this contract. until the moment of its termination.

## **11. RECLAMATION**

11.1. Possible claims, in case of short delivery, are declared by the Buyer to the Supplier within 3 days from the date of receipt of the goods in accordance with the acceptance certificate of the Consignee.

11.2. The buyer has the right to make claims for quality during the warranty period of the goods,

11.3. At the request of the Customer, the Supplier shall replace the rejected goods with good quality goods during the delivery period of the goods (in accordance with clause 5.1.) From the moment of identifying the goods that do not meet the quality specified in this contract, and the missing quantity of goods shall be delivered within 30 days on delivery terms in accordance with section 5 of this contract, or to refund money for the amount of the cost of a defective or missing product, which does not relieve the Supplier of the responsibility foreseen yaschim contract.

## **12. LIABILITY OF THE PARTIES**

12.1. In case of delay in the delivery of goods, the Seller pays a penalty in the amount of 0.5% of the value of the goods not delivered for each day of delay, but not more than 50% of the value of the goods not delivered.

12.2. In case of delay in payment, the "Buyer" pays a penalty to the "Seller" in the amount of 0.4% of the total value of the goods for each day of delay, but not more than 50% of the amount of the overdue payment.

12.3. Payment of a fine does not relieve the parties from fulfilling their obligations under the contract.

12.4. In case of delay in opening a letter of credit, the Customer pays a penalty to the Supplier in the amount of 0.5% of the amount of the letter of credit for each day of delay, but not more than 50% of the total amount of the non-opened letter of credit.

12.5. In case of delivery of the goods in unmarked or not properly marked packages, the Supplier is obliged to ensure at his own expense the restoration (correction) of the marking, or the replacement of the corresponding goods and packaging on the terms



надлежаще маркированной упаковке Поставщик обязан в 10 дневный срок обеспечить за свой счет восстановление (исправление) маркировки, либо замену соответствующего товара и упаковки на условиях разделов 3,4 и 5 настоящего договора.

12.6. В случае необеспечения Поставщиком исполнения условий договора, сумма гарантии исполнения договора удерживается без акцепта со стороны Поставщика в пользу Покупателя в части необеспечения.

12.7. В случае, если на расчетном счету Покупателя имеются денежные средства Поставщика, данные средства будут удержаны в счет оплаты неустоек.

### 13. ДРУГИЕ УСЛОВИЯ

13.1. Настоящий договор вступает в силу с момента постановки на учет и получения необходимых заключений в уполномоченных органах Республики Узбекистан и действует до полного исполнения сторонами своих обязательств, а в части взаиморасчетов до полного их исполнения, но не позднее 31 декабря 20\_\_ года.

13.2. Настоящий Договор, может быть расторгнут по соглашению сторон или в одностороннем порядке по требованию одной из сторон, в случае существенного нарушения другой стороной условий договора.

13.3. Всякие изменения или дополнения к настоящему Договору будут действовать лишь при условии, что они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то лицами с обеих сторон. Расходы по оформлению дополнительных соглашений покрываются за счет средств Поставщика.

13.4. Все споры и вопросы, вытекающие из действия настоящего Договора, решаются сторонами мирным путем, а при невозможности решить их мирным путем, передаются на рассмотрение в Экономический суд города Ташкента. Решение Экономического суда является обязательным для обеих сторон.

13.5. Настоящий Договор составлен на русском и английском языках в двух экземплярах по одному для каждой из сторон и имеющих одинаковую юридическую силу

### 14. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН:

#### ПРОДАВЕЦ:

Компания «\_\_\_\_\_»

Адрес: \_\_\_\_\_

Банк: \_\_\_\_\_

Асс.#: \_\_\_\_\_

SWIFT \_\_\_\_\_

IBAN CODE: \_\_\_\_\_

Директор: \_\_\_\_\_

#### ПОКУПАТЕЛЬ:

Компания «\_\_\_\_\_»

Адрес: \_\_\_\_\_

Банк: \_\_\_\_\_

Асс.#: \_\_\_\_\_

SWIFT \_\_\_\_\_

IBAN CODE: \_\_\_\_\_

Директор: \_\_\_\_\_

of Sections 3.4 and 5 of this contract at his own expense.

12.6. In the event that the Supplier fails to fulfill the terms of the contract, the amount of the performance guarantee is withheld without acceptance by the Supplier in favor of the Buyer in the non-collateral part.

12.7. In the event that the Supplier's funds are available on the settlement account of the Buyer, the funds will be withheld in the forfeit account.

### 13. OTHER CONDITIONS

13.1. The present contract comes into force from the moment of registration and receipt of the necessary conclusions in the authorized bodies of the Republic of Uzbekistan and is valid until the parties fully fulfill their obligations, and in respect of mutual settlements until their full execution, but not later than December 31, year 2019.

13.2. The present contract can be terminated by agreement of the parties or unilaterally at the request of one of the parties, in the event of a material breach by the other party of the terms of the contract.

13.3. Any changes or amendments to this Contract will be valid only if they are made in writing and signed by authorized persons on both sides. Expenses for execution of additional agreements are covered at the expense of the Supplier.

13.4. All disputes and issues arising from the operation of this Contract shall be resolved by peaceful means, and if they can not be resolved peacefully, they shall be submitted to the Economic Court of Tashkent for consideration. The decision of the Economic Court is binding on both parties.

13.5. The present Contract is made in Russian and English in two copies, one for each party and having equal legal

### 14. LEGAL ADDRESSES OF THE PARTIES:

#### SELLER:

Company«\_\_\_\_\_»

Address: \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_

Acc.#: \_\_\_\_\_

SWIFT \_\_\_\_\_

IBAN CODE: \_\_\_\_\_

Director: \_\_\_\_\_

#### BUYER: Company«\_\_\_\_\_»

Address: \_\_\_\_\_

fone: \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_

Acc.#: \_\_\_\_\_

SWIFT \_\_\_\_\_

IBAN CODE: \_\_\_\_\_

Director: \_\_\_\_\_

## **Проект договора задатка для иностранных поставщиков**

### **Договор задатка №**

АО «Узтрансгаз», именуемое в дальнейшем «Рабочий орган», в лице Председателя Правления Сайида У.Х. действующего на основании Устава, с одной стороны и компания «\_\_\_\_\_», именуемое в дальнейшем «Участник», в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны» заключили настоящий Договор о нижеследующем:

#### **1. Предмет договора.**

1.1. Участник для участия на тендере на поставку \_\_\_\_\_ обязуется перечислить на счет «Рабочий орган» сумму в размере \_\_\_\_\_ долларов США в качестве задатка.

1.2. Валюта договора и платежа - доллары США.

#### **2. Передача денежных средств.**

2.1. Денежные средства, указанные в пункте 1.1. настоящего Договора, используются в качестве задатка, вносимого в целях обеспечения исполнения Участником обязательств в рамках условий конкурса согласно «Инструкции для участника» Конкурсной Документации.

2.2. Денежные средства, указанные в пункте 1.1. настоящего Договора, должны быть внесены Участником на счет Рабочего органа, указанный в настоящем Договоре, не позднее последней даты приема конкурсных предложений и считаются внесенными с момента их зачисления на счет Рабочего органа. Документом, подтверждающим внесение задатка на счет Рабочего органа, является выписка со счета Рабочего органа. Участник соглашается, что в случае не поступления суммы задатка на счет Рабочего органа до последней даты приема конкурсных предложений, обязательства Участника по внесению задатка считаются неисполненными.

2.3. Задаток Участников резидентов Республики Узбекистан вносится в национальной валюте Республики Узбекистан, а Участников нерезидентов (иностраннх Участников) - в долларах США.

2.4. Участник не вправе распоряжаться денежными средствами, поступившими в качестве задатка на счет Рабочего органа.

2.5. На денежные средства, перечисленные в соответствии с настоящим Договором, проценты не начисляются.

#### **3. Возврат денежных средств.**

3.1. Рабочий орган возвращает задаток Участнику, за вычетом издержек на проведение банковских операций, в следующих случаях:

- если Участник не допущен к участию в Конкурсе;
- если Участник не будет объявлен Победителем конкурса;
- если конкурс будет объявлен несостоявшимся.

3.2. Участнику, признанному Победителем Конкурса и заключившему соответствующий контракт с Рабочим органом согласно с условиями конкурса, сумма задатка подлежит возврату, за вычетом издержек на проведение банковских операций, против выставленной гарантии исполнения контракта.

3.3. В случае отзыва Участником конкурсного предложения, в срок не позднее, чем за 5 дней до последней даты приема конкурсных заявок, Рабочий орган обязуется перечислить сумму задатка, за вычетом издержек на проведение банковских операций, на указанный Участником в настоящем Договоре счет в течение 10 банковских дней с момента получения заявления Участника об отзыве конкурсного предложения.

3.4. Задаток Участника (за исключением Победителя конкурса) подлежит возврату за вычетом издержек на проведение банковских операций в течение срока, установленного конкурсной документацией с момента объявления победителя конкурса, но не позднее 11

банковских дней с момента поступления официального запроса Участника конкурса, с указанием его банковских реквизитов.

3.5. В случае если Участник, признанный Победителем Конкурса, уклоняется либо прямо отказывается от заключения контракта, предусмотренного условиями конкурса в течение 5 банковских дней с момента получения извещения о подведении итогов конкурса и утверждения Протокола, сумма задатка ему не возвращается, что является мерой ответственности, применяемой к Участнику в соответствии с Условиями конкурса и действующим законодательством.

3.6. В случае если Участник внесет изменения в свое конкурсное предложение или отзовет его после последней даты приема конкурсных предложений, сумма внесенного задатка ему не возвращается, что является мерой ответственности, применяемой к Участнику в соответствии с Условиями конкурса.

3.7. Стороны несут ответственность за исполнение, либо ненадлежащее исполнение договора в порядке, предусмотренном Гражданским кодексом Республики Узбекистан, «О договорно-правовой базе деятельности хозяйствующих субъектов» и иным законодательством Республики Узбекистан.

#### **4. Срок действия договора.**

4.1. Настоящий договор является неотъемлемой частью Конкурсной документации на

4.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и прекращает свое действие исполнением Сторонами обязательств, предусмотренных условиями Конкурсной документации и настоящего Договора.

4.3. Настоящий Договор регулируется действующим законодательством Республики Узбекистан.

4.4. Все возможные споры и разногласия, вытекающие из условий настоящего договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров. В случае невозможности разрешения споров и разногласий путем переговоров они будут переданы на рассмотрение Ташкентского межрайонного экономического суда, с применением норм материального и процессуального права Республики Узбекистан.

4.5. Настоящий договор составлен в 2 (двух) подлинных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон. При этом факсимильная, отсканированная, либо иным образом произведенная копия Договора имеет силу.

#### **5. Реквизиты сторон.**

##### **«РАБОЧИЙ ОРГАН»**

##### **АО «УЗТРАНСГАЗ»**

Республика Узбекистан, 100031, г.Ташкент,  
Яккасарайский район, ул. Юсуф Хос Хожиба, 31А  
Тел.: 8 (99871) 239-89-65 / Факс: 8 (99871) 239-47-68  
ИНН 200626188  
МФО 00435  
ОКЭД 49500  
р/с: 2021 0000 9001 1783 6001  
ИНН 200626188  
МФО 00435  
ОКЭД 49500  
р/с: 2021 0000 9001 1783 6001  
в/с: 2021 0840 9001 1783 6001  
UZPROMSTROYBANK 100000. Tashkent, Uzbekistan  
Shakhrisabz street, 3  
SWIFT UJSIUZ 22 CHIPS UID 353886  
Correspondent bank: CITIBANK N.A.  
NEW YORK, USA  
SWIFT CITIUS33XXX  
ACC: 3611-4296

##### **«УЧАСТНИК»**

Наименование компании

## **Проект договора задатка для местных поставщиков**

### **Договор задатка №**

АО «Узтрансгаз», именуемое в дальнейшем «Рабочий орган», в лице Председателя Правления Сайида У.Х. действующего на основании Устава, с одной стороны и компания «\_\_\_\_\_», именуемое в дальнейшем «Участник», в лице \_\_\_\_\_, действующего на основании \_\_\_\_\_, с другой стороны, совместно именуемые «Стороны» заключили настоящий Договор о нижеследующем:

#### **1. Предмет договора.**

1.1. Участник для участия на тендере на поставку \_\_\_\_\_ обязуется перечислить на счет «Рабочий орган» сумму в размере \_\_\_\_\_ узбекских сум в качестве задатка.

1.2. Валюта договора и платежа – узбекские суммы.

#### **2. Передача денежных средств.**

2.1. Денежные средства, указанные в пункте 1.1. настоящего Договора, используются в качестве задатка, вносимого в целях обеспечения исполнения Участником обязательств в рамках условий конкурса согласно «Инструкции для участника» Конкурсной Документации.

2.2. Денежные средства, указанные в пункте 1.1. настоящего Договора, должны быть внесены Участником на счет Рабочего органа, указанный в настоящем Договоре, не позднее последней даты приема конкурсных предложений и считаются внесенными с момента их зачисления на счет Рабочего органа. Документом, подтверждающим внесение задатка на счет Рабочего органа, является выписка со счета Рабочего органа. Участник соглашается, что в случае не поступления суммы задатка на счет Рабочего органа до последней даты приема конкурсных предложений, обязательства Участника по внесению задатка считаются неисполненными.

2.3. Задаток Участников резидентов Республики Узбекистан вносится в национальной валюте Республики Узбекистан, а Участников нерезидентов (иностранных Участников) - в долларах США.

2.4. Участник не вправе распоряжаться денежными средствами, поступившими в качестве задатка на счет Рабочего органа.

2.5. На денежные средства, перечисленные в соответствии с настоящим Договором, проценты не начисляются.

#### **3. Возврат денежных средств.**

3.1. Рабочий орган возвращает задаток Участнику, за вычетом издержек на проведение банковских операций, в следующих случаях:

- если Участник не допущен к участию в Конкурсе;
- если Участник не будет объявлен Победителем конкурса;
- если конкурс будет объявлен несостоявшимся.

3.2. Участнику, признанному Победителем Конкурса и заключившему соответствующий контракт с Рабочим органом согласно с условиями конкурса, сумма задатка подлежит возврату, за вычетом издержек на проведение банковских операций, против выставленной гарантии исполнения контракта.

3.3. В случае отзыва Участником конкурсного предложения, в срок не позднее, чем за 5 дней до последней даты приема конкурсных заявок, Рабочий орган обязуется перечислить сумму задатка, за вычетом издержек на проведение банковских операций, на указанный Участником в настоящем Договоре счет в течение 10 банковских дней с момента получения заявления Участника об отзыве конкурсного предложения.

3.4. Задаток Участника (за исключением Победителя конкурса) подлежит возврату за вычетом издержек на проведение банковских операций в течение срока, установленного конкурсной документацией с момента объявления победителя конкурса, но не позднее 11

банковских дней с момента поступления официального запроса Участника конкурса, с указанием его банковских реквизитов.

3.5. В случае если Участник, признанный Победителем Конкурса, уклоняется либо прямо отказывается от заключения контракта, предусмотренного условиями конкурса в течение 5 банковских дней с момента получения извещения о подведении итогов конкурса и утверждения Протокола, сумма задатка ему не возвращается, что является мерой ответственности, применяемой к Участнику в соответствии с Условиями конкурса и действующим законодательством.

3.6. В случае если Участник внесет изменения в свое конкурсное предложение или отзовет его после последней даты приема конкурсных предложений, сумма внесенного задатка ему не возвращается, что является мерой ответственности, применяемой к Участнику в соответствии с Условиями конкурса.

3.7. Стороны несут ответственность за исполнение, либо ненадлежащее исполнение договора в порядке, предусмотренном Гражданским кодексом Республики Узбекистан, «О договорно-правовой базе деятельности хозяйствующих субъектов» и иным законодательством Республики Узбекистан.

#### **4. Срок действия договора.**

4.1. Настоящий договор является неотъемлемой частью Конкурсной документации на

4.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и прекращает свое действие исполнением Сторонами обязательств, предусмотренных условиями Конкурсной документации и настоящего Договора.

4.3. Настоящий Договор регулируется действующим законодательством Республики Узбекистан.

4.4. Все возможные споры и разногласия, вытекающие из условий настоящего договора, будут разрешаться Сторонами путем переговоров. В случае невозможности разрешения споров и разногласий путем переговоров они будут переданы на рассмотрение Ташкентского межрайонного экономического суда, с применением норм материального и процессуального права Республики Узбекистан.

4.5. Настоящий договор составлен в 2 (двух) подлинных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон. При этом факсимильная, отсканированная, либо иным образом произведенная копия Договора имеет силу.

#### **5. Реквизиты сторон.**

##### **«РАБОЧИЙ ОРГАН»**

##### **АО «УЗТРАНСГАЗ»**

Республика Узбекистан, 100031, г.Ташкент,  
Яккасарайский район, ул. Юсуф Хос Хожиба, 31А  
Тел.: 8 (99871) 239-89-65 / Факс: 8 (99871) 239-47-68  
ИНН 200626188  
МФО 00435  
ОКЭД 49500  
p/c: 2021 0000 9001 1783 6001  
ИНН 200626188  
МФО 00435  
ОКЭД 49500  
p/c: 2021 0000 9001 1783 6001  
в/с: 2021 0840 9001 1783 6001  
UZPROMSTROYBANK 100000. Tashkent, Uzbekistan  
Shakhrisabz street, 3  
SWIFT UJSIUZ 22 CHIPS UID 353886  
Correspondent bank: CITIBANK N.A.  
NEW YORK, USA  
SWIFT CITIUS33XXX

##### **«УЧАСТНИК»**

Наименование компании

